924

افسانهٔ کلرخ وقمرجان

چین پادشاهی‌ننك قزی کلرخ بلان خوارزم شاه اوغلی

قمرجان‌ننك ماجراسی‌در

که

لسان اجنبی اوزه

РОМАНЪ.

عبدالقیوم عبدالناصر اوغلی الناصری

قزان سنه‌ده ۱۸۹۶

بو کتاب قزان اونیویرسیتیتی ننك طبع خانه‌سنده باصمه
اولنمشدر ۱۸۹۶ نچی یلده.

КАЗАНЬ.
Типо-литографія Императорскаго Университета.
1896.

افسانهٔ کلرخ وقمرجان

چین پادشاهی‌ننک قزی کلرخ بلان خوارزم شاه اوغلی

قمرجان‌ننک ماجراسی‌در

که

لسان اجنبی اوزه

РОМАНЪ.

عبدالقیوم عبدالناصر اوغلی الناصری

قزان سنه ۱۸۹۶ ده.

بو کتاب‌ننک باصمه‌سینه رخصت بیرلدی سانکت پیطربورغده

۲۰ نچی مای‌ده ۱۸۹۶ نچی یلده.

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 20 мая 1896 г.

بو کتاب قزان اونیویرسیتیتی‌ننک طبع خانه‌سنده باصمه اولنمشدر

۱۸۹۶ نچی یلده.

КАЗАНЬ.
Типо-литографія Императорскаго Университета.
1896

5457
A3970
TÜRK TARİH KURUMU

بسم الله الرحمن الرحيم

سخن پرداز این شیرین فسانه * چنین زد نغمه های نو ترانه

اوشبو کتاب مستطاب لسان عثمانی اوزه بولوب بالآخیر اختصارا لسانمزننك سوز سوروشینه وضع قیلنوب اوچ جزءنی مشتمل بر کتاب بولدی ـ صاحب الکتاب دیرکه اکر اوشبو کتاب مطالعه ومضمونی ملاحظه قیلنسه عبرتنمای لامعی والف لیلهٔ اصمعی اوخشاشلی موجب انتباه وعبرت ومستوجب پند ونصیحت بولاچق بر نسخهٔ حکمتدر .

جزءٔ اوّل

قدیم زمانده اصفهان شهرنده بر پادشاه بار ایدی خوارزم شاه دیرلر ایدی وآننك حسن ولطافتده بی نظیر جمال وکمالده دنیا سراینده مثلی کوراماش بر اوغلی بار ایدی اسمینه قمرجان دیرلر ایدی ـ اوشبو شهزاده اون بشلرگا یتوب بلاغتگا ایرشماس بورون خوارزم شاه آنی اویلاندرمك هوسی بلان والدهسینه ووزراسینه مشورت قیلوشوب مصلحتلری خوارزم شاهننك مرادینه موافق توشکاندن صونك خوارزم شاه شهزادهنی اوز یانینه چاقروب بر نیچه وعظ ونصیحت قیلغاندان صونك نکاح سنة رسول الله ایکانین بلدروب ای اوغلوم ابقاءٔ ذریة بنی آدم اوشبونکار مربوط در مصلحتمه منقاد بولمق کیراك سن

ایمدی قای جنسدن : منصب اهلندن مو ـ واغنیا طائفه سندن مو ـ جاریه دن مو ـ
واحراردان مو قبول ایتارسن البته مرادنکنی بلدرمك کیراك سن دیدی ـ
قمرجان دخی بر مدت اویالغانندان تیرکا باتوب بر آز هوش آلغاچ ای
قدرتلو آتاچغم خاتونلار طائفه سی ننك ثبات سز ووفاسز بولمقلاری قدیمدن
تواریخلارده یازلا کیلماکلکی کونکلمه شویله صالنمش ایدی که مدت حیاتمده
اوزیمه مجردلکنی قصد قیلمش ایدم شویله که طرفنکزدان بو اش کا بنده نکزنی
تکلیف وابرام لازم کیلور ایسه باش آلوب قاچماقم امر مقرردر دیب ختم کلام
قیلدی ـ آندان صونك خوارزم شاه قمرجان ننك بو کیفیتده بلاخوف جواب
بیرماکندن بیله واقع بولاچاغین احتمال توتوب مجلسنی اوزاتمایینچه ملاطفه قیلوب
شهزاده نی اوز مقامینه کوندردی ـ آندان صونك خوارزم شاه اوزی ننك
وزیر وزراسی بلان خلوت قالوب مشورت ایتکاچ وزیرلری بر حیله فکر
ایتدیلرکه قمرجان ننك سلطان امرینه مخالفت قیلماقلغی پادشاه ننك آچوینه
دوچار بولغانی یوقلقدان اندر البته بو تقدیرده بر آز تهدید طریقنچه بر نیچه
کون کا حبس خانه کا صالمق کیراکدر دیدیلر بس قمرجان نی بر مخصوص
حبس خانه کا صالدیلار اما شهزاده محبوس بولمقنی اویلانودن جینکل راك کوروب
سرور قلب بلان حبس خانه ده گیزار ایکان عاشق خدا بولدی ـ مکر حبس خانه
یاقننده بر قدیمدن قالغان ایسکی قیو بار ایدی واول قیوده بر پری مقام
توتمش ایدی بس اول پری بر کیچ قیودان چقوب کوردی که بر بولمه ده اوط
یاقتیسی بار مونده نی بار ایکان دیب قمرجان یاتا تورغان بولمه کا کردی
شهزاده ننك ماه طلعت حسن وجمالین کورکاچ صبری وقراری قالمادی شهزاده
یوقلاغان ایدی اویغاتمایینچه غنه باروب شهزاده ننك ایکی بیتندن اوبدی ـ
اول پری آندان چقوب هواده پرواز ایتوب یورکانده خصملرندن ایکنچی
بر دوشمانی بولغوچی پری اوچراب آنی هلاك قیلماغه قصد ایتکاچ اول هواده
اوچراغان پری ایتدی افندم بزنی بو هلاکت دن خلاص ایتسانك سننك
طبعنکا موافق و دنیاده مثلی کورلمامش بر شکارغه دلالت قیلایم آزاد ایتارموسن
دیدی اول دخی یخشی قبول ایتدم دیکان دن صونك اول هواده بولغوچی
پری ایتدی : بر نیچه کون مقدم یولوم چین شهرینه توغری کیلدی چین
اقلیمینه پادشاه بولغوچی شجاع خان ننك بر نازنین دختری بار ایمش شوندا ین
کوزال و نازنین مثلی جهانغه کیلمامش دیب اول قزننك مدحین بیان قیلغاچ
بو پری بر آز کولو مسراب من بو کون بر محبوب عالم کوردم که اوشبو من
کورکان ماه طلعت ننك یاننده سننك مدحنك فهرس منزلنده کنه در دیدی

بس بو ایکی پری شول قدر مباحثه قیلوشدیلار نهایت بحثلری شونکار
قرار قیلدی‌که اول چین پادشاهی‌ننک قزینی مدح قیلغان پری چین
دیاردندان اوشبو محبوس بولغوچی شهزاده یانینه کیتوروب چاغوشدروب
قاراماقنی شرط ایتوشدیلر اکر اول چین دختری شهزاده‌دن کوزال ایسه
اول هوا پری‌ننک جرملری عفو قیلناچق بولدی آخر اول مغلوب پری درحال
چین دیارینه عزیمت قیلوب یارطی ساعت ایچنده چین پادشاهی‌ننک دخترین
یوقوده حالده کیتوروب شهزاده توشاکینه یاتقوردی کوردیلارکه چین پادشاهی‌ننک
دختری بلان شهزاده شول قدر بر برینه مماثل و مشابه ایدیلارکه اصلا آرالارنده
تفرقه یوق ایدی باری قایسی شهزاده قایسی دختر چین ایکانین کیوملرندن کنه
تفرقه قیلدیلار طرفین بو ایکی‌ننک مساواتینه راضی بولوشقاندان صونک
مصالحه قیلوشوب اتفاقلاری شونکار قرار تابدی‌که توقتا بو ایکی نادرهٔ جهاننی
اویاولقده بر برینه کورساتایک جنبشلری نی بولور ایکان دیب تجربه اوچون
شهزاده‌نی اویغاتدیلار بس شهزاده کوزین آچوب قاراسه کوردی‌که قوچاغنده
بر ماه طلعت کوزال قز یاتورکه بر کوروده عاشق حیران بولوب شویله گمان
قیلدی‌که آتام آنام منکا بر قز براشمك نیتی بلان منی قزقدرمق اوچون
بو اشنی قیلغانلاردر دیدی بو قزننک حسن صورتی شهزاده‌ننک عقلین آلوب
شویله مفتون قیلدی‌که توقتا هر نی بولسه بولسون مونی زوجلك‌کا قبول
ایتدم دیب اویغاتمق قصدی بلان یوزندن و موینوندان و آغزندان اوبدی
قز هیچ اویغانمادی بو نی کوزال محبوب ایمش لکن یوقوسی بیك قاطی ایمش
انشاءالله ایرته‌کا صحبت قیلورمن یوقوسندان تورغاچ اوزین قبول ایتکانمنی
بلسون دیب اوزی‌ننک بارماغندان یوزوکین صالوب قزننک بارماغینه کیدردی
و قزننک بارماغندان یوزوکین آلوب اوزی‌ننک بارماغینه کیدی بو آراده
مذکور پری بر افسون بلان شهزاده‌نی بر آور یوقوغه صالدی.
چین پادشاهی‌ننک قزی دخی یوقودان اویغانوب اوزین بر یاط یورطده بر
یاط کشی یانده کوروب شهزاده‌ننک یوزینه قارادی حسن و جمالینه جان
و کونکلدن عاشق بولدی - اول دخی شهزاده‌نی اویغاتمق اوچون شهزاده‌ننک
قولوندان توتوب سلکوتکانده کوردی شهزاده قولونده اوزی‌ننک یوزوکی
اوزی‌ننک قولونده شهزاده یوزوکیدر - مونده بر حکمت باردر اما بو یکت‌ننک
یوقوسی غایت قاطی ایمش سبب نیدر دیب تورغانده اول قز دخی افسون
خاصیتی بلان یوقوغه کرفتار بولوب چین دیارینه ارجاع قیلندی - ایرته‌کوسین
شهزاده یوقودان تورغاچ کیچه ایچنده بولغان واقعه‌نی ایسینه توشروب کورسه

دختر

دختر یاننده یوق بارماغینه قارادی کوردی واقعه حق وبارماغنداغی یوزوك قیمت بهالی بولماقندان استدلال قیلدی که البته قایدان بولسه‌ده بر پادشاه قزی بولسه کیراك دیب بو واقعه‌نی حبس‌خانه خذمتچیلرندن صورادی آلار هم بو واقعه‌دن خبردار بولمامشدر وبولمه ایشکی کذلك غایت محکم بولماقلغندان بو واقعه اضغاث احلام ایکانینه شهزاده‌ننك شبهه‌سی قالمادی بس شهزاده بو واقعه سودا علتی بولماغای ایدی دیب خوارزم شاه‌نی خبردار ایتدی بادشاه دخی شهزاده‌دن بو واقعه‌نی سؤال ایتدی شهزاده واقعه‌نی بیان وعیان قیلوب دعواسینه دلیل بولمق اوچون قولوننك‌غی یوزوکنی کورساتکاندن صونك شهزاده‌ننك آتاسی خوارزم شاه ملزم بولوب واقعا کیچه ایچنده ظاهر بولغان قز کم قزی ایکانین بلمك قصدنده بولوب اعیان دولت جمع بولدیلار هیچ چاره تابمادیلار وکم ایکانین بله آلمادیلار - ایمدی مونك شهزاده درد خیال بلان بیمار بولوب فراشنك یاتا تورسون •

بز کیلایك کلرخ‌غه یعنی چین پادشاهی‌ننك قزینه: اول دخی بر نامعلوم کشی‌ننك عشقینه کرفتار بولوب درد وحسرت ایچنده همان خسته‌لکی کوندن کون آرتوب بو عشق دردندن هلاك بولمقی یقین بولغاچ چین پادشاهی دخی قزی‌ننك دردینه علاج استامك اوچون یاد مملکتلرکا کشی‌لر یبارایك‌می دیب کوب مشورتلر بولغاندان صونك پادشاه‌ننك تدبیری شونکا قرار تابدی که بو بردن بر قزم‌ننك دردینه علاج تابقان آدمکا اوشبو قزم‌نی بیروب یارطی مملکتمنی هم آنکا باغشلار ایدم قایسی بر طبیب حاذق علاج قیلا بلور دیب یار صالدردی - سلطنت طمعی‌سی بلان هر قایسی حکیم‌لر وطبیب‌لار وساحرلر کیلوب قارادیلار وتجربه قیلدیلار لکن ظاهرا هیچ آورو علامتی تابمادیلار عشق اثرندن بیله‌خسته بولمش دیب تجربه‌لری قرار تابدی لکن کلرخ عشق‌دان ایکانینه همان انکارده ایدی - کلرخ‌ننك صبا اسملی بر سوت برادری یعنی رضاعا بر قرنداشی بار ایدی کوب زماندان بیرلی تحصیل معرفت هوسی بلان سیر وسیاحتده بولوب اتفاقا اوشبو واقعه اوستینه قایتوب کردی همشیره‌سی بلان کورشوب سنکلی‌سی‌ننك حال احوالندن وخسته‌لکی‌ننك سببندن صوراشقاندان صونك کلرخ دخی ما وقع‌نی یعنی حبسده‌کی یکت بلان کورشوب شول یکت‌ننك درد ومحبتندن ناشی بولغانین تفصیلا بیان وحقیقتین عیان قیلدی صبا ایتدی انشاءالله بو دردنك‌ننك دواسی منم قولومده‌در بو مشکل بنم قولوم بلان کشاد بولوب منم واسطه‌م بلان دلشاد بولورسن دیب تسلی قیلدی - معلومنك درکه سیاحت منکا بر هنر واقالیم سبعه‌ده سیر قیلمق منکا بر فکر بولمشدر تجسس قیلوب وتیکشروب جمیع دیار وشهرلرنی ینه‌دن بر قات گیزوب

اول اوزنك سويلاكان صفتده‌غی كيم ايكانين بلوب سنكا برخبر كيتورومن
ديب عهد قيلدی همان اوزاقلامای توروب سياحت‌نی قصد قيلوب كيتدی
نيچه بلاد وشهرلرنی ونيچه ديار ومملكت‌لرنی ايكی سنه مدتنده كيزوب آخر
فارس حدودنده بهمن آباد شهرينه كيلوب بر كاروان سرای‌غه مسافر بولدی
آندان محله آراسينه چغوب خلق مكالمه‌سينه قولاق صالوب ايشتدی‌كه اول
شهر خلقی پادشاه‌لاری بولغوچی خوارزم شاه‌ننك اوغلی حقنده شهزاده فلان
ايمش بيله بولغان ايمش توشنده برقز كورگان ايمش ياكه اويغانوب يانده
افسون خاصيتی بلان كيتورلمش پادشاه قزی بلان تانك آتقونچه عيش‌عشرت
قيلغان ايمش‌ديب ايشتكاندن‌صونك بلاتوقق تخت‌گاه شهرينه عزيمت‌قيلدی
وآززمانده باروب بر كاروان سرايده اقامت قيلدی بر مناسبت بلان خوارزم
شاه‌ننك بر وزيرينه ملاقات بولوب افندم فلان اقليم‌دن كيتوردم بو سزكا
هديه‌در ديب بعض هديه‌لر اعطا قيلدی وسياحتم مدتنده فلان عجايبات‌لرنی
كوردم ديب همان وزيريانىنه كيلوب كيتوب يورور بولدی - مذكور وزير
دخی بر كون پادشاه مجلسنده پادشاه‌ننك خاطرين تسليه قيلمق قصدی بلان
تورلو قصه وحكايات سويلاب اوتورغانده بر مناسبت بلان شهرمزده بر فصيح
اللسان مسافر باردركه آننك مجلسی شهزاده‌ننك دردينه دوا وپريشان خاطرينه
تسليه بيرماس‌ميكان ديب ذكر قيلدی آندان صونك پادشاه امر ايتدی‌كه
صباحی شهزاده يانينه چاقرديلار صبا قمرجان‌ننك خلوت خانه‌سينه باروب
كركاچده كوردی شهزاده‌ننك صورتی وقيافتی بعينه چين بادشاه قزی‌ننك
صورتينه موافق ملاحتی وزيفا بويلاری بر برينه مطابق بصنع خالق ايكانين
مشاهده قيلدی مرادينه ايرشماكنده شبهه قالماينچه شهزاده قاشنده كمال ادب
بلان توروب انواع لطايف سويلاماكا شروع قيلدی اما نی‌فايده - شهزاده
طرفندان التفات كورنماكاچ ناچار اظهار ما فی الضميرينه ابتدار قيلدی يعنی
كونكلنده‌كی ياشرون بولغوچی سرين چيشماكچی بولدی وشهزاده‌كا بر اونكغاين
كيتروب افندم بو بنده‌نكزكا كمال كرمنكزدن بر التفات بيورونكزكه
دردنكزكا بر دوا بولاچق خبرم باردر لكن خانه‌نكز اغياردن خالی بولمق شرطدر
ديكاچ يار معشوقمدن بورنومه بر اثر بيلكوردی بوغای ديب قمرجان‌ننك
كوزی آچيلوب يارار آلايسه جانمه شفا نی‌سويلار سن سويله ديب يانده
قالماغه رخصت بيردی صبا دخی فرصت غنيمت ديب هيچ بر وقت بوش
اوزدرماينچه فرح بخش سوزلر بلان ملاطفه‌ده بولور ايدی - كيچلردن بر كيچ
شهزاده يالغوز وقتده فرصت تابوب وكونكلنده بولغان سرنی بيان قيلمق

اوچون افندم بارماقنکزده بولغان یوزوکنی کیم بخشش قیلدی یاکه خوارزم شاه
خزینه سیندن می چقدی دیب سؤال قیلغاندان صونك شهزاده ننك خسته جانینه
شفا بولغودای بر اثر فهم ایتکاچ الامان ای صبا حقیقتن ایت بو یوزوکننك
اوّلکی ایاسین بلورمی سن دیدی صبا ایتدی بلی افندم بو یوزوکننك اوّلکی
صاحبی بنده نکزننك رضاعا همشیره سی در وجنابنکزنی هجران توشا کنده قالدرغان
چین پادشاهی ننك دختری کلرخ جاریه نکزدر دیکاچده شهزاده اورنوندان
سیکروب توردی کیلوب صباننك مانکلایندان اوبوب واقعه ننك اصلین سؤال
قیلدی صبا دخی واقعه نی کما کان من اوّله الی آخره حکایت قیلدی ومخصوص
سزنی تجسس وازلامك قصدی بلان سیاحت نی اختیار قیلغانین بلدردی بس
شهزاده ننك جانی حیات برجینه رجوع قیلوب درجهٔ عشق ومحبت والم فرقت
بلان زار وگریان بولغانغه کوره وصلینه چاره تابمق اوچون کوب مسامره
ومصاحبه ایتدیلر آندان صونك صبا اوز مملکتینه عزیمت قصدنده بولوب
شویله تدبیر قیلدی که خوارزم شاه دان صید وشکار اوچون دستور صوراب
آو بهانه سی بلان خدمتکارلر آلوب صحرا طرفینه یونالدیلر اوچ کونلك مسافت
کیتکاندن صونك برکا چققان خدمتکارلرنی آداشدروب شهزاده بلان صبا فقط
ایکسی منفردا ومختفیا قایده سن کلرخ قایده سن ممالك چین دیب فرار
قیلدیلار - ایرته گوسین خدمتکارلر شهزاده بلان سیاح قوناغمز غایب بولدی
آداشوب قالدق قایده کیتکانلرین بلمادك دیب خوارزم شاه غه خبر بیردیلر -
خوارزم شاه دورت طرفقه آدملر کوندروب تجسس وتفحص قیلدردی اصلا
نام ونشان بلماینچه قایتدیلار - بس خوارزم شاه غمکین ومأیوس بولغان
حالده ایونده اوتورا تورسون .
بز کیلایك شهزاده قصه سینه : قاچانکه شهزاده یولداشی سیاح صبا بلان طاونی
طاوغه تاشنی تاشقه اوروب طوقصان کونده سلامت چین شهرینه واصل بولدیلار شهرکا
کروب بر کاروان سرای غه نزول ایتوب قمرجان ننك درد عشق ومشقت بلان
صولغان یوزلری قویاش نوری کبك بولغونچه غه قدر وقدیمکی قیافتی عودت
ایتکونچه کا قدر اون بش کون هیچ قایده چقماینچه قرار قیلدیلار - آندان
صونك شهزاده صباننك تعلیمی بوینچه طبیب لارغه مخصوص کیوملر ودارو
شیشه لری ونیشتر صاوتلاری وباشقه لوازمات ادویه حاضرلاب بر حکیم فیلسوف
صورتنده بولوب چین پادشاهی ننك سراینه کیلدی اوزی ننك اوستاد وطبیب
حاذق ایکانین ومخصوص کلرخ نی دوا قیلماغه کیلکانین بلدروب عتبهٔ سلطانیه غه
عرض قیلاسز دیب بوابلاردان نیاز قیلدی بوابلار دخی مأمور بولغانلاری

حالده حضور پادشاهغه عرض وافاده قیلدیلار پادشاه طرفندان رخصت جاری بولوب طبیب‌نی درحال پادشاه‌لق تختی‌ننك آیاغینه ایرشدردیلر ـ قمرجان دخی شاهلار ادبنچه وپادشاهلار رسمنچه آداب ورسومنی ادا بعدنده طبیب حاذق‌بولوب مداوات دخترشاه اوچون کیلکانین هزارتعظیم وتکریم یوزندن سلطان‌حضورینه عرض وبیان قیلدی ـ پادشاه دخی طبیب‌ننك حسن‌وجمالینه وکمال کلام لینینه مرحمت قیلوب دختری‌ننك مرضی قابل دوا توکل بلکه بر خیال فاسددن عبارت ایکانین بیان قیلوب بواش‌دن یوزدوندرمك ضمنده کوب صحبت پند ونصیحت ایتدی اما طبیب‌قه مفید بولماغانین فهملاب نی‌بولسه‌ده بولسون دیب دارالسعاده آغاسینه امرقیلدی‌که طبیب‌نی مریضه بولمه‌سینه ایرشدردیلر ـ قمرجان دارالسعاده آغاسینه خطاب ایتوب ایتدی‌که آنچق استارمن‌که خسته‌ننك اوزین کورماسدن اوّل افسون بلان سلامتلاندرایم وبو بابده برفن اظهارقیلایم‌که درجهٔ حذاقت معلوم بولسون دیب قوینندان حاضرلنمش وایچینه معهود یوزوك قویولمش بردوا قطیچغی منزلنده مهر اورولمش برکاغز چقاروب آغاغه توتدردی وایچکاری کروب دخترشاه‌ننك قولینه بیر اوزی آچوب اوقسون دیب تنبیه قیلدی ـ بس کاغز آغا آرقلی کلرخ قولینه ایرشوب همان آچوب یوزوکنی کورکاچده یوراکی کولت ایتوب جان‌باشینه صاچرادی علی‌الفورمطالعه قیلوب کوردی‌که یازلمشدر: منم جمیع زیفا صفتلار بلان متصف جانم معهود کیچه‌ده محبتنکزنی قبول ایتکانیمه علامت اوچون یوزوکلرمزنی آلوشدرغان ایدم مکر جنابنکز قاطی‌یوقوغه دوچار بولغانلقدان آرامزده ایجاب‌وقبول واقع بولمامشدر اوشبو بنده‌نکزکه آیاق طوپراغنکزغه طبیب صورتنده کیلمش اصفهان پادشاهی‌ننك اوغلی قمرجان‌قولونکزمن اکربنده‌لك‌کا قبول‌بیورسانکز یوزوکمنی‌قایتاروب بیراسز جانم نی‌چاره اوترسه‌نکزده‌سز ترکزسه‌نکزده سز کشتهٔ عشق فلان فلان دیب ختم‌کلام ایتمش ـ کلرخ همان‌اورنوندان توروب قایده طبیب دیه‌راك ایشك‌کا کیلوب‌شهزاده‌کا کوزی‌توشکاچ‌ده همان‌حیا وناموس‌کیتوب شهزاده‌نی بولمه تورینه آلوب تزکا تز قویوب‌اوتوردیلار ودرحال آغانی چاقروب آتاما بار دردیمه دوا تابقانمدان سیونچ خبربیر دیب‌یباردی پادشاه بوسیونچ خبرنی ایشتکاچ علی‌الفور قزی‌ننك نشیمکاهینه داخل‌بولدی کوردی‌که قزی کلرخ وطبیب افندی تمام انبساط بلان مصاحبه‌ده اوتورورلار پادشاهنی کورکاچ ایکسی‌ده دفعة سیکرشوب توردیلار کیلوب پادشاه‌ننك آیاغینه یوزلرین

سوردیلر پادشاه دخی کونکلی آچولوب تیزوك آندان چقدی باروب اعیان
دولتینه خبر بیردی ونکاح تدبیرلرین ادا قیلوب برجمعه قدر اولوغ و کچیك
ذوق صفا ایتدیلر آنداصونك برجمعه کیچه‌سنده ارکان دولت قمرجان‌ننك
حضورینه کیلوب خوش اولا بیور افندم دیب زفاف خانه‌کا آلوب کیلدیلر
کلرخ تمام باشدان آیاق مزین ومعطر وزیبا صورتده قمرجان‌ننك کیلوینه
منتظر بولغان حالده بولمه‌ایشکنده قائما توروراید‌ی بربری‌ننك دیدارلاری
بلان مشرف بولوب عاشق ومعشوق برنقطه‌غه‌جیولوب کلرخ دخی‌شهزاده‌ننك
قولین اوبوب صدرنشین خانه ٔ زفاف بولدیلار - ایرته بلان تورغاچ عادت
ورسم اوزه قمرجان پادشاه‌ننك قولین اوپدی پادشاه دخی شهزاده‌غه قیمت
بهالی خلعتلر کیدردی شهزاده ینه کلرخ یانینه‌کیلوب ذوق‌صفاده بولدیلار -
اوچ سنه‌کاقدر کوندوزین کل‌باغچه‌لارنده سیروتماشا قیلوب کیچه‌لرده شفتالوی
چین‌غبغب وپستان ایدی‌لر تمام اوچ یل‌تولغاچ شهزاده کلرخ بلان برکا آتاسی
طرفینه خوارزم‌شاه‌غه قایتوب وپدری‌ننك آیاغین‌اوبوب خیردعاسین آلمق
نیتی بلان ینه چین دیارینه قایتوب کیلمك شرطی اوزه پادشاهدان اذن
صورادی پادشاه طرفندان دخی اجازت صادربولغاچ جمیع لوازمات سفریه‌دن
هرقایوسین حاضرلب کوب عسکر بلان اصفهان شهری طرفینه یوز توتدیلار
کون کیتدیلر تون کیتدیلر نیچه مدتلر سفرکیزوب براوجماح اوخشاشلی
اورونغه ایرشدیلر تمام صوی‌لطیف هواسی‌ملایم‌اورون‌ایدی مونده توقتاغاچ
سفرمشقتلری‌اونوتولدی قمرجان وکلرخ اول‌اورونده چادرتکوب توقتا مونده
برکون تورایق دیب اتفاق قیلدیلار کلرخ سفرمشقتندن بی‌طاقت بولوب
بر مقدار استراحت قیلمق اوچون چیشونوب وزینتلرین صالوب یوقوغه
کیتمش ایدی قمرجان کلرخ چادرینه‌کروب کوردی‌که کلرخ یوقوغه کیتمش
توقتا خفا قیلمایم یوقلاسون دیب چقوب بارغانده کوزی کلرخ‌ننك چیشوب
قویغان کمرینه توشدی بوکمرعجایب صنعت بلان مرصع ایمش دیب آلوب
قاراغانده کوردی بالاوزلی کاعزکا تورولمش قیمت بهالی یاقوت‌در آلوب
قارادی کورسه بتی قبیلندن بر مقدار واق یازولاری بار ایمش لکن واق
یازو بولمق جهتندن وکذلك چادرایچی‌قارانغی‌لغندان‌اوقورغه ممکن‌بولمایچه
چادردان چقوب یاقتی‌ده دقت‌بلان قاراب‌تورغانده برچابلاق قوشی یاقوتنی
ایت‌پاره‌سی دیب‌قیاس ایتوب شهزاده قولوندان‌چوقوب آلدی‌اوچوب کیتدی •
آندان صونك شهزاده کلرخ بلسه خفا بولور دیب آطینه آطلانوب
قوشنی توتمق طمعی بلان قوش آرتندان چابدی قوش بر یردن بر یرکا

قونوب آننك آرتندان قمرجان قوا قوا كيچ بولدی آندان قارانغیغه‌چه قایتوب یتماسلك بولغاچ بر كیته‌لككا كروب كیچ اوزدردی - ایرته بلان دخی بایاغی قوش ظاهر بولوب قوشنی توتمق امیدی بلان اول كون دخی كیتدی بر شهر یاقنینه یتكاچ اول قوش غایب بولدی شول قوشنی ازلب یوركانده شهر چیتنده بر باقچه ایشكینه كیلدی آنده بر باقچه‌چی قارت كشی شهزاده‌نی كوروب مرحبا اوغلوم خوش كیله‌سن وقایدان كیله‌سن وقای طرفقه باراسن ایده باقچه‌غه كرایك دیب باقچه‌غه كردیلر اول كون طعام كیتروب طعام آشاغانده سوز آچوب قارت سؤال قیلدی كه سز اوغلوم یاط یر كشی سینه ومسلمان آدم كا اوخشای سز معلومنك بولسون كه بو شهر شهر ملطان آتالور خلقی آتش پرستلردر ومسلمانلارغه غایت دوشمانلاردر اما یولده مكر وضررلارینه دوچار بولماغانلغنك بختنكدندر یا كه براوننك خیر دعاسی بركاتنده الله تعالی حمایه قیلمشدر بو فقیرنكز مسلمان من واسمم مصطفی در سكسان سنه‌دن بیرلی بو یرده تورغانلغمدان وقارتلغم سببلی منكا ضرر قصد قیلغانلاری یوقدر سن كیم سن وقایدان كیلاسن ومونده توشونكا سبب نیدر دیب سؤال قیلدی •
قمرجان واقعه‌نی باشدان آیاق سویلاكاچ باقچه‌چی قارت شویله جواب بیردی كه اوغلوم ظاهرا بودركه قومنك قبیله‌نك وخدمتكارلرنك وعسكرنك سنی تابماغاچ توقف سز قورغالوب كیتارلر سنی كوتماسلر بو یردن فارس كا كروان یورمایدر مكر یلده بر مرتبه موندان مال تویاب باری بر گنه كیمه كیته‌در اول كیمه‌ننك كیتكانینه شمدی نقد اوتوز كون بولدی بو صورتده مونده اون بر آی توقف قیلسانك كیراك شول جهتندن سنكا وصیت ایتامن كه بو باقچه‌دان طش بر آدوم یراق كیتماكای سن یوقسه آتش پرستلر قولینه گرفتار بولورسن خلاص ممكن بولماس منم بالام چاغام یوقدر همه باقچه سننكدر كیراك باقچه‌ده یور كیراك ایوده اوتور شولای ایته تورغاچ كیمه كیته تورغان وقتده یتار بس قمرجان چاره‌سز باقچه‌چی سوزینه راضی بولوب آنده قالماقنی اختیار ایتدی - بس شهزاده اول باقچه‌ده باقچه‌چی بلان مصاحبت قیلا تورسون •
بز كیلایك كلرخ قصه‌سینه: قاچانكه كلرخ یوقوسندان اویغانوب كمرنی قویغان یرندن قورغالغان كوردی ینه قارادی خزینه‌سی ایچنده قطیچقلاری یوق آخر قمرجان یازولارین اوقوب قارایم دیب آلوب چققاندر شاید كیتورور دیب بر آز كوتوب توردی اما كیچ بولغاچ قمرجان كیلماكان كا كوره یاشرنچه تیكشروب قاراسه قایده كیتكانین برده كوروچی بولمادی بلدی كه شهزاده بر بر واقعه كا دوچار بولمش بس یوراكی چاطلاب اوزینه اوزی فكر

قیلدی‌که مونده یغلاب اش بولماس بر تدبیر کیراك اکرده شهزاده عایب
بولغانین خدمتکارلرکا وعسکرکا بلدرسام هر قایوسی شهزاده‌نی تجسس قیلماغه
دیب کیتارلرده من مونده یالغوز قالاچق من موننك علاجی شولدر برسی‌ده
بلماسون دیدی چونکه کلرخ شهزاده‌کا مماثل ایدی کیومین آلوشدروب شهزاده
کیومین کیدی چادردان چقوب موندان قوزغالوب کیتامز دیب خدمتکارلرینه
امر قیلدی بر محرم جاریه‌سینه تنبیه قیلدی‌که بو سرنی فاش ایتماکایلر دیب
آطینه آطلانوب یولغه یونالدیلر باروب بصره شهرینه ایرشدیلر اول‌وقتده
بصره شهری عظیم بر اولوغ شهر ایدی وآنده خدا قولی دیکان بر پادشاه
بار ایدی بر وقت‌نی خوارزم شاه‌دان اولوغ احسان کوروب مکافاتینه عجلة
خوارزم شاه‌اوغلی شهزاده سیر وسیاحت بلان بصره شهرینه کیلکانین ایشتوب بارچه
وزیر وزراسی بلان استقبال‌کا چقدیلار قمر جان‌صورتنده کلرخ‌نی هزار تعظیم
وتکریم بلان سرای‌حاقانی‌غه کیتوردیلر تعبیری ممکن‌توکل - بس‌سفر کونلری
نهایتینه‌ایرشوب برقرار بولغاچ شاه خدا قلی کونکلنده بولغان سرلرین آچوب
ای اوغلوم منم ملکم سننك پدرنك‌ننك ملکندن اولوغراقدر ومشهورراکدر
وبو یرلر دریا یاقننده بولمق‌جهتندن آتانك مملکتندن آرتوقراق مفرح‌القلب
بولغان یرلردر هر نیچوك خزینه‌م ودولتم آندان زیاده‌در آتانك حالا یاش
کشی اما من آتانك‌قارتایدم ونسلم‌یوق یالغوز فقط بر دخترم باردر حاصل‌کلام
مرادم سنی داماد یعنی کیاو ایتوب ملکمنی سنکا تسلیم ایتوب سنی اوز
اورنیمه پادشاه ایتمکدر شویله‌که بورأیمه حسن‌رضالغنك‌بلان مقر بولماغاننك
تقدیرده ارکان‌دولتم بلان اتفاق‌قیلمش‌مزکه جبرا قبول ایتدررمز قبول ایتوب
جمله‌مزنی‌مسرور قیلغای‌سن دیکاندن‌صونك کلرخ بو واقعه‌ننك جمیع اطرافین
ملاحظه قیلوب بو مشکل اش‌کا دوچار بولغاندان‌صونك ناچار پادشاه‌ننك رأینه
تابع بولمقین باشقه ملاحظه‌لارندان سهل‌راك‌صایوب رضالق کورساتدی بعدازان
عقد نکاح مجلسی یاصاب شاه خدا قلی‌ننك دختری فرخ بانو اسملی ایدی
یوز منك آلتون مهر تقابلینه فرخ بانونی کلرخ‌غه نکاح‌قیلدیلار قزنی قزغه
یراشدیلر دیمك - بر جمعه مدتنده اولوغ کیچی تمام طوی قیلوب آخر
جمعه‌کیچه‌سی بعد اداء صلوة عشاء کلرخ‌نی زفاف خانه‌غه ایلتدیلر رسم زفاف
کماهو العادة تمام بولوب دعا وثنا بعدنده زفاف‌خانه‌نی اغیاردان تخلیه‌قیلدیلار
کلرخ (قز کیاو) زفاف خانه‌کا کردی کرکاندن صونك بر آه اوروب یغلادی
فرخ بانوننك ایرنندن بوس قیلدی ماجرانی تفصیلا بیان قیلوب «پستان
تورنج نشان‌نی افشا ایله» اوزی دخی خاتونلار طائفه‌سندن ایکانین اثبات

قیلغاندان صونك فرخ بانو دخی فرح قلب بلان قبول ایتوب تا حیات مدتنده بو سرنی هیچ کیم کا فاش ایتماس کا وعده قیلوب اوشو سرنی فاش ایتمادیلر ـ ایرته بلان قمرجان اسمنده بولغوچی کلرخ شاه غه کیلوب قولین اوبوب فاتحه طلب قیلغاندان صونك پادشاه دخی هیچ فرصت نی اوزدرمایچه وعده سینه وفا قیلمق اوچون جمیع اعیانین جمع قیلوب کیاوین سلطنت تختینه اجلاس قیلدی ـ شاه اوزی فراغت قلب بلان عبادت کا مشغول بولدی ـ ایمدی کلرخ مونده پادشاه بولوب رعیتینه حکومت قیلا تورسون.

بز کیلایك قمرجان حالینه : قمرجان یوقاریده مذکور باقچه ده بر آغاچ آستونده استراحت قیلوب یاتقانده یوقوغه کیتوب بر مقداری یوقلاغاچ اویغانوب آغاچلار باشینه قاراب یاتقانده آغاچ باشنده باياغی یاقوت نی چوقوب آلوب کیتکان قوش اوتورور بو قوش منم قولومدان یاقوتنی چوقوب منی غربت کا صالغان قوش سن مو دیب غایت آچو بلان آغاچ باشینه سیکروب منمدی قمرجاندان قورقوب قوش اوچوب کیتدی قمرجان کوردی که اول قوش ننك اویاسنده شول قوش جنسندن دخی بر قوش اولوب یاتور ـ توقتا بو قوشنی توبان توشکاچ تماشا قیلورمن دیب توبان تاشلادی توشکاچ قوش نی قولینه آلوب قارمالاب قاراسه قوش ننك حوصله سنده قاطی نرسه حس قیلدی بو نی نرسه ایکان دیب قوش ننك قارنین یاروب قارادی کورسه باياغی یاقوت بو قوش ننك ایچندن کیلوب چقدی آندان صونك قمرجان جمیع دنیاغه مالك بولغاندان آرتوغراق مسرور بولوب خداغه فراوان شکرلر قیلدی ـ اوشبو واقعه دن یکرمی کون صونك باقچه چی باقچه سنده بولغان ما حصلدان جیمش جیلاك صاتارغه بازارغه کیتکان ایدی قمرجان یالغوز باقچه ده اوزی نك عملی بلان مشغول ایکان باقچه اورتاسنده بر قورو آغاچ کوروب اول آغاچنی یقمق نیتی بلان آغاچ ننك تامورلارین کیسوب بتورماس بورون آغاچ اوزندن اوزی یقلدی همان آغاچ آستوندان خزینه ایشکی ظاهر بولدی بش آلتی پایه یر آستینه توشوب قاراسه کوردی مرمردن یاصالمش اون عدد چولماکلر آوزلاری محکم برکتلمش بولماقندان خزینه ایکانین بلوب غایت مشقت بلان بری ننك آوزین آچوب قارادی کوردی که هر بری ننك ایچنده صاف آلتون قومی چقدی برام برام تیکشروب قارادی همه سی بر کیفیتده در اول خزینه ننك اوستون قابلاب ینه اشینه مشغول بولدی باقچه چی قارت بازاردان قایتقاچ قمرجان خزینه ظاهر بولغانین تقریر ایتوب باقچه چی نی خزینه اورنینه آلوب کیلدی ـ قمرجان باقچه چی غه مونده خزینه بار ایکان دیب اشارت قیلغاندان صونك باقچه چی

تبسم قیلوب اوغلوم منم وارث بولاسی کشم یوق ایکانین بله‌سن وعمرم‌ننگ
بوقدر آلتون‌نی خرج قیلوب بتوررلك وقتی قالماغانلغی ظاهردر مکر سن
موندان بوخزینه‌نی نیچوك ایتوب آلوب کیتارسن آنی تدبیر قیلا بلورمی‌سن
دیدی ینه قارت تدبیر قیلدی‌که اوزی‌ننگ محصولاتندان کوب زیتونی بار
ایدی همان برار یوز مقدارنده ارجه صاتوب آلدی آور بولماسون اوچون
آستلارینه آلتون قوممن صالوب اوستینه زیتون توتوردی بس قمرجان کیتکانده
اوزم آلوب کیتارمن دیب تمام حاضرلب قویدی اما بولارنی توتورغانده
قمرجان قوینوندان مذکور یاقوت چقوب ارجه ایچینه توشدی برار کوندن
صونك قاراسه قوینونده باياغی یاقوت یوق بواش کاغایت خفا ومتألم بولوب
تمام باقچه‌نی ویورکان یول‌لارینی آقتاروب ازلادی تابمادی هتی یول توفراقلارین
ایلاب آقتاروب قارادی بولمادی مأیوس بولوب تمام اون بر آی بولغاچ
مذکور کیمه‌ننگ کیتار وقتی ایرشوب کیتوو ندن خبردار بولغاندان صونك
باقچه‌چی کیمه باشلغین چاقروب وبهاسین سویلاشوب یوز ارجه زیتونني
کیمه‌چی‌کا تابشردی اول مال‌لارنی کیمه‌کا ایلتوب تویادی وهم تحقیق کیمه
قایسی کون کیتاچاکین معلوم ایت دیب کیمه‌چی‌کا امر قیلدی اما اراده‌ٔ
ازلیه حکمتین اجرا ایتمك تلاكاچ موافق هوا وجیل توغری کیلوب کیمه‌چی
لنکرین اچقندردی کیمه موافق هوا بلان کیتدیلر اما کیمه‌چی غایت
آشوقغانلغندان قمرجانغه خبر بیرورکا خاطرینه کیلمادی قورغالوب کیتکاچ خاطرینه
توشسه‌ده جیل موافق بولو سببلی کیری قایتورغه ممکن بولمادی قمرجان بو
قصه‌نی ایشتکاچ قایغو وحسرتندن هلاك درجه‌سینه یته یازوب چاره‌سز الله
تعالی‌ننگ اراده‌سینه حواله قیلوب متسلی بولدی - قمرجان شویله قصبر جمیل‌نی
اینه توروسون .
بز کیلایك کیمه‌چی احوالینه : چونکه آز زمانده کیمه بصره ساحلینه ایرشوب
لنکر انداز ایتکاچ کارخ‌ننگ دایما کوکلنده قمرجان ذکری وهر نه ایسه
قمرجاندان خبر آلمق فکری بولمق جهتندن برغیر دیاردان کیلکان کیمه‌نی
ایشتسه درحال کیمه رئیسین اوز حضورینه چاقرتوب کیلکان طرفلاری‌ننگ
احوالندان وکیفیتندن سؤال وتفتیش قیلور ایدی بس شول کیفیتده بو
کیمه‌چی‌نی دخی چاقرتوب سؤال قیلغاندان صونك کیمه‌چی هم جواب اثناسنده
افندم دفعة کیتوب بارووممز سببلی بر مسافرمزنی اونوتوب قالدردق مکر
کیمه‌مزده آننك یوز عدد زیتون ارجه‌سی موجوددر ایمدی اولی بودرکه
خزینه جانبندن قبض قیلنوب صاتولمق لازم آقچه‌سی نی قدر بولسه‌ده دفترکا

يازوب دفترنی منم قولیمه بیرلسون قایتقان زمانده ایاسینه شاید
تابشرورمن کیلاسی یلده کیلوب آقچه‌سین آلسون دیدی - کارخ زیتونلرنی
مونده کیتورلسون دیب امر ایتدی - نیندا این زیتون ایکانین بلماك اوچون
برطاباقده صالوب برمقدار زیتون کیتوردیلر کارخ دخی زیتونلرنی دقت
قیلوب قاراغانده کوردی که زیتونلر اوستونده آلتون توسلی قومسیمان توزان
باردر توقتا مونده بر حکمت باردر دیب سکوت ایتدی - کیمه‌چی کینکاچ
ارجه‌لر ایچنده‌کی زیتونلرنی تفتیش قیلوب قاراسه کوردی که همه ارجه‌لرده
آسته‌ده آلتون بلان تولودر تحقیق بلدی مونده زیتون توکلدر بلکه آلتوندر
بس صاوتلار حاضرلنوب ارجه‌دن زیتونلرنی بوشاتماغه امر ایتدی ارجه‌دن
بوشاتقانده اول قوم آراسنده کارخ برقزل نرسه کوروب عجب بو نی نرسه
ایکان دیب اوز قولی بلان توتوب آلدی - نی کورسون قمرجان بلان برکا
غایب ایتمش یاقوتی در همان کونکلی شادلق بلان طولوب دررو کیمه‌چی‌نی
ینه اوزیانینه چاقرتوب بو زیتونلرننك اياسی نیندا این کشی ایدی نی قیافتده
ونی شکلده ایدی دیب سؤال قیلدی و دقت اوزره استفسار الحال ایتدی بس
کیمه‌چی‌ننك تقریرندن قمرجان ایکانین یقینا بلدی وکیمه‌چی‌کا امر ایتدی که
کیمه‌نکده کیتورکان حموله‌نکنی اوشبو طرفمدان کوندرلمش کمسه‌لر بلان
کیمه‌نکدن چقاروب بر مخزن‌کا مهرلب قوی تیز بو کیچه ینه قایتقان یرنك‌کا
عزیمت ایتوب اول اونوتوب قالدرغان باقچه‌چی اوغلین آلوب همان حضوریمه
کیتورورسن شویله که بو امرمنی قبول ایتوب مهلت‌سز ادا قیلسانك سنی احیا
ایتارمن واکر امریمه مخالفت قیلسانك بلا مهلت اوزونکنی وکیمه‌نکنی اوط
بلان یاندررمن دیب قاطی امر قیلدی کیمه‌چی بالعین والرأس دیب بو
شهرده اشین بتروب قایتقان طرفینه یونالدی موافق جیل بلان آز زمانده
بهمن آباد شهرینه واصل بولدی بارغاچده بلا توقف باقچه‌چی قارت‌قه باروب
قمرجان‌نی تابدی اما قورقوب قاچماسین دیب واقعه‌نی بیان قیلدی یعنی
برکون کیتکانده سنی اونوتوب قالدرمش ایدك بصره‌غه باروب یتکانده ایسمزکا
توشوب سنی آلماغه کیری قایتدق حاضرلن اوزاقلامای کیتارمز دیدی .
شهزاده دخی باقچه‌چی بلان وداعلاشوب کیمه‌کا توشدی هم توقف‌سز قوزغالوب
کیتدیلر اون ایکی کونده بصره ساحلینه باروب لنکر صالدیلار - کارخ دخی
دایم دریادان انتظار کوزین آیورماس ایدی - دریاده کیمه کیلکانین کورکاچ
مقربلرندن براونی یباردی وباقچه‌چی اوغلین آلوب کیل دیب فرمان قیلدی -
قمرجان‌نی دیوان خانهٔ شاهیه‌کا آلوب کیلدیلر - بس قمرجان یا الله

نی کورامن ایکان دیب دیوان خانه‌کا کیلدی کلرخ شاه اوزی‌ننک محبوبین
کورکاچ خاتوندر هوش‌سز بولوب لکن سیزدرماسه‌ده سویلاشرکا قادر بولماینچه
حتی اوتوردیب کوچکا اشارت بلان‌گنه بیوردی آندان صونک قاین آتاسی
بولغوچی خدا قلی شاه‌نی دعوت اوچون آدم کوندردی شاه کیلکاچ تعظیم
وتکریم بلان قارشو چقوب بر آولاق بولمه‌کا اوتورتدی وباقچه‌چی اوغلین
دخی آنده احضار قیلدردی اوروں کورساتدیلر باقچه‌چی اوغلی اوتوردی
آندان صونک کلرخ پادشاه‌ننک آیاغین اوبوب بوعجایب واقعه‌نی پادشاه‌غه
تقریر ایتایم دیب شروع قیلغاچ قمرجان هم باقچی بومنم محبوبه‌م کلرخ ایمش‌له
باصا دیب موینینه صاریلدی ایکسی‌ده هوش‌سز ولا یعقل بولدیلار آندان
صونک یوزلرینه صالقون صو سیپوب هوش‌لرینه کیتوردیلر - ایکسی‌ده
خدا قلی شاه‌ننک امرینه منتظرا حیران بولوب توردیلار پادشاه دخی غایت
تعجب قیلغانندان بلا تردد جواب بیردی‌که کلرخ‌کا ایندی بزسزنی قمرجان
دیب کیاو ایتمش ایدک ینه کیاومز ووارث تاجمز همان قمرجاندر والا نیاز
ایتامن‌که منم فرخ بانونی دخی شرکت قبول بیوراسز دیدی آندان صونک
بارچه‌سی بالعین والرأس شولای بولسون دیب دفعة آواز بیردیلر وهم
بلا توقف فرخ بانونی قمرجان‌غه نکاح قیلدیلار - اما قمرجان صورتده تمام
کلرخ‌غه مماثل ایدی شول جهتدن خلق قصه‌نی آنکلامادیلار - کلرخ وفرخ بانو
ایکسی‌ده ایکی کوز کبک توأمان وکمال محبت بلان قراجان دل‌وجان قمرجان
بولدیلار حکمت خدا آرالارنده بولغان اتفاق شیکللی اتفاقا ایکسی‌ده حامله
بولوب انقضاء مدت حمل بر کونده واقع بولوب ایکسی دخی برار قمرطلعت
شهزاده‌لر وجودکا کیتوردیلر - رعیت اهلی بارچه‌سی قرق کونکاچه طوی
وشادلق یاصادیلار - کلرخدن توغان شهزاده اصیل وفرخدن توغان شهزاده
نسیل تسمیه قیلنوب کمال دقت بلان تربیه‌ده اوسدردیلر - هر ایکسی
اون سکزار یاشینه ایرشوب آتالاری‌ننک یاننده تدبیر امور مملکت بری
اوننک قول وبری صونک قول منزلنده بولوب کویاکه جناحین ثروت بولدیلار -
قمرجان‌ننک وزیری بولغان کشی القم اسملی بر ابوجاهل سیمان آدم ایدی
اوشبو شهزاده‌لرننک مملکت اشینه قاتوشولارینه مضطرب بولوب هر ایکی
شهزاده‌نی برار طرفقه یباروني دایما ملاحظه قیلوب یورور ایدی - بس
کلرخ‌دن توغان شهزاده‌نی شاه چین طرفینه وفرخ‌دن توغان شهزاده نسیلنی
شاه شجاع طرفینه یباردیلر •

قصهء شهزاده اصیل

بس مذکور وزیرنینک فتنه‌سی بلان شهزاده اصیل بر سیاحت اقتضا قیلوب اوزی‌نینک اصل باباسی بولغوچی چین پادشاهی طرفینه یونالمک بولوب یولده خوش خاطر بارمق اوچون خزینه‌دن تحفه‌لر وهدیه‌لر استادی لکن بیرلورکا امر بولغاچ بروقت‌نی بالذات خزینه‌ده هدیه‌کا لایق نی‌نرسه بار ایکان دیب خزینه‌کا کروب یورکانده کوردی بر یرده فولاددان مصنوع بر صاندوق آننک اوستینه آلتون بلان یازلمش : اوشبو صاندوقچه‌ده بولغان تحفه‌لر وهدیه‌لر نادرهء روزکاردر نیچه خزینه‌لر آنکا بها بولا آلماس - بس شهزاده اول صاندوقده یازلمش سوزلرننک مضمونینه توشونکاچ همان اول صاندوقنی آلوب بولمه‌سینه کیلدی آولاقده بالفوز حالنده اول صاندوقنی آچوب کوردی‌که ایچنده بیک مزین آلتون قطیچق آننک ایچنده ینه بر کیچکنه قطیچق باردر اول قطیچقنی دخی آچوب قارادی‌که آننک ایچنده باقردان بر خاتم بار کوردی‌که بهاسینه قاراغانده بر تین‌لک یا ایکی تین‌لک بو نی‌حکمت دیب تعجب ایتوب صبر قیلدی بو اش‌نی براوکاده فاش قیلمادی - بر نیچه کوندن صونک سفر کیمه‌سی حاضر بولوب سیاحت نیتی بلان یونالمک بولغاچ آتالاری بلان وداع قیلوب باباسی بولغوچی چین پادشاهی طرفینه سفرکا چقدی کیمه بلان اون کون مقداری کیتکاچ جیل مخالف بولوب دینکز اوستونده طاو طاو طولقونلار پیدا بولدی بامرخدا کیمه تمام خراب بولوب مکر شهزاده اصیل اوزی دخی سعید اسملی برخذمتکاری بلان بر تاقتاغه یابوشوب قالدیلار بولارنی طولقون کیتروب بر جزیره چیتینه تاشلادی بولار اول جزیرکا چقدیلار اما اول جزیره شوندا این فرح فزا برجزیره ایدی‌که انواع آغاچ وجیمشلک کویا جنت مثالی بر جزیره ایدی بس اول جزیره‌ننک لذتلی جیمشلرندن تناول قیلوب وطاطلی صولارندان دفع عطشان قیلدیلار جناب حق‌قه شکرلر قیلوب جزیره‌ننک هر اطرافین سیر وتماشا قیلوب بر ملایم یرکا یاتوب یوقلادیلار ایرته بلان شهزاده یوقوسندان اویغانوب یاننده خذمتکاری بولغوچی سعیدنی تابمادی - بو قایده کیتدی ایکان دیب آری بوکوردی بیری بوکوردی آواز بیروب قارادی هیچ نام ونشان یوق - بر بیوک آغاچ باشینه منوب هر اطرافقه نظر صالدی سعیدنی کورمادی ایکنچی بر طرفقه ایلانوب قارادی کورسه بر بیوک سرای - سرایی‌که بو عالمده مثلی کورلمامشدر توقتا باروب قارایم دیب آشوغوب سرای یانینه باردی کوردی‌که واعظ افندیلر وصف قیلغان جنت شیکللی بر جنت عالیه‌درکه

بوتون اطرافی جواهر وزمرد بلان مرصع وقبه‌لری مرجان وانواع جواهر بلان
مزین دورت احاطه‌سی مرمردن قابقاسی آلتون کموش بلان مرصع وایشك
اوزرنده والله اعلم بش پوط بولور آلتون یوزاق بلان یوزاقلی ـ بس شهزاده
اول سرای‌ننك جوانب اربعه‌سین سیر ایتوب تکرار بتکرار ایلانوب یوردی
اما سرای‌ننك ایچینه کرا تورغان یول تابالماینچه ینه قابقا طرفینه کیلوب
قاراب بو نی عجب یوزاق ایمش دیب قولی بلان توتوب قارایم دیگانده قولی
تیکاچ آقبوردان یاصاغان نرسه شیکللی والوب قویولوب توشدی وهم قابقاننك
مصراعی‌ده علی السرعة آچولوب کیتدی شهزاده ایچکاری کروب قارارغه
میل قیلوب مونده براو براو بارمیکان دیب قورقا قورقاغنه اطرافینه ایکی
ساعت مقداری قاراب توردی هیچ بر کمسنه‌نی کورمادی باصقیچ‌دان منوب
یوقاری چقدی قرق ایللی بولمه‌نی اوتوب بر دیوان خانهٔ عالیه‌گا کردی که
دیوان خانه‌ننك کیفیتین تعریف ودیوان خانه‌ده اسبابین توصیف توشاگان
پالاصلارین بیان وتقریر قیلنسه بر کتاب قدر بولماقندان قصه‌سی شولدرکه
شهزاده بولمه‌ننك اورتاسنده خوان عالی اوزرنده فغفور صاوتلار حاضرگنه
پشمش نفیس طعاملر قویولمش وانواع میوه‌لر وشرابلار بلان سفره قورولمش
وآلتون طاس ایچنده آلتون قومغانلار وقاردان آق نفیس دستماللار قویولمش
ایدی ـ شهزاده هیچ تارتونماینچه وچیرکانماینچه باروب طعاملرندن تویغونچه
آشادی وشرابلارندان تویغونچه اچدی بعده قوللارین یووب اطرافنداغی
بولمه‌لرنی تفتیش قیلماغه مشغول بولدی سیر وتماشا قیلوب ینه ایکنچی بر
اعلی بولمه‌گا باروب کردی کوردی که نقل بولمه‌ننك اورتاسنده بر مجوهر تخت
اوستونده بر محبوبهٔ عالم آرا یاتور ـ کیلوب حسن وجمالینه نظر قیلوب
کوردیگه زلیخهٔ زمان ایکانلگینه شك وشبهه یوقدر اویغاندرمق اوچون
شپرتقنه دشوب قارادی قز اویغانمادی ینه قچقروبراق دشوب قارادی
اویغانمادی بولای تاوش بلان اویغانماغاچ نامحرملر قول بلان تورتوب
اویغاتورغه یاراماس توقتا اوزی اویغانغونچه صبر ایتایم دیب دخترننك
اویغانماقینه مترقب بولوب توردی ـ بیله اوتورغانده دیوارده بر بازو کوردی
آلوب اوقمق نیتی بلان باروب قول تیرکان ایدی همان مذکور یوزاق
شیکللی اول لوح دخی دیواردان شالطراب والوب خردل دانه‌لری کبك
بولوب ایدان‌گا قویولدی درحال دختر اویغانوب سیکروب توردی بولمه‌ده
شهزاده‌نی کورکاچ کمال تحیر بلان حیران بولوب سن کیم‌سن ـ مونده نی کیفیتك
کردنك اول لوحنی نی اوچون واتدنك دیب سؤال قیلدی بس شهزاده

اصل ونسلینی وواقعهٔ غربتنی وقیپوننك یوزاغی والوب توشکانین وایشك آچولوب کیتکانین ولوح توشوب والغانین افاده وتقریر ایتدی - دختر بر زمان باشین توبان صالوب تفکرده توردی تعجب وحیران بولوب شهزاده‌کا ایتدی: بو ایتکانلرنك همه‌سی عقلدان بعید نرسه‌لردر چونکه بو جزیره‌ده بنی آدم هیچ بر دقیقه قرار ایتمك ممکن ومتصور توکلدر دیدی شهزاده دخی اول دختردن سؤال وتفتیش قیلوب کیم ایکانین بلکاندن صونك دختر شویله جواب بیردیکه: من سرندیب پادشاهی سلطان عبد الصمدننك قزی شیوه زاد من که اون دورت یاشمده ایدم باقچه‌ده جاریه‌لرم بلان سیران‌غه چقمش ایدم اول آراده جنلر پادشاهی هوادان اوچوب بارغانده کوروب جسممه عاشق بولدی باقچه‌دان جاریه‌لر آراسندان منی آلوب کیتدی بو جزیره‌کا کیتوردی اوچ سنه‌درکه همان منی تزوج ایتماکا تکلیف قیلور هلاکمه راضی بولوب سوزین قبول ایتماکانم اوچون منی سحر بلان شول حالده یوقوغه صالوب کیتار - وآیده بر مرتبه کیلوب سن واتقان لوحنی قوزغاتوب منی یوقودان اویغاندرر بر زمان بیك کوب یالواروب یالونوب ینه مندن رضالق استار قبول ایتماکاچ تخویف وتهدید قیلوب ینه قالدروب کیتار اوچ یلدان بیرلی بو بیچاره‌نی بیله گرفتار قیلور - یوقوم بلان کوب‌مو وقت اوزغانین بلمای‌من لکن تیز زمان کیلسه کیراك سن مونده بولوب لوح والغانین کورسه ایکیمزکا امان بیرماینچه اوترماکی مقرردر دیدی - شهزاده قورقوب قاچمق جانبین ملاحظه قیلوب تورغانده ناکهان صرصر جیلی کبك شاولاب وگورولداب کوك یوزی قارا بولوت کبك قویاشنی قابلادی اول آراده دختر آه واه کیلدی کیلدی دیب باشندان عقلی کیتدی شهزاده دخی جانندان امید اوزوب کلمهٔ شهادت‌کا مشغول بولدی اول آراده عفریتلر پادشاهی باشنده تاج اوستونده پادشاهانه کیوم کیلوب کردی کرکاچده شهزاده‌کا کوزی توشدی بیزکاك توتقان کشی کبك دردر قالتراب امان افندم من قیلدم ایسه سن قیلما مردار قانیمه کرمه دیب زار زار یغلاماغه باشلادی وکمال خوفندن بر آدوم آلغه بارورغه طاقتی قالمادی شهزاده ودختر بو حال‌کا حیران بولدیلار - اما شهزاده بیك قوی القلب وغیرتلی وبهادر آدم ایدی عفریتلر پادشاهی‌ننك کیشه‌کانین کورکاچ سن منکا نی قیلدنك‌که قانیمه کرمه دیرسن دیب عفریتلر پادشاهینه خطاب قیلغاندان صونك پادشاه ایتدی افندم‌ننك رضاسینه مخالفت قیلورغه نی حدم بار معاذ الله بر مرتبه مخالفت ایتسام درحال اوطقه یانوب کیتیم مکر بارماغنکداغی یوزوك شریف بلان قسم ایتامن که بو دخترکاده سوء قصدم

يوق ايدى لكن عشقينه گرفتار بولمق سببلى موندە حبس قيلدم كمال كرمنكزدن
گناهمنى عفو قيلاسز امرنكزكا اطاعت قيلورمن كه هرنى وجهدن بر بر خدمتنكز
وفرماننكز بولسه طيارمن اول ديسەنكز اولاركا حاضرمن - بس شهزاده بلدى كه
خزينەدن آلغان قطيچق ايچندەكى باقر يوزوكده مهر سليمانى بولوب برحكمت
بار ايكان وبو خاصيت اول يوزوكننك خاصيتى در - شهزاده عفريتدن سعيد
خبرين سؤال قيلدى عفريت ايتدى خبرم يوقدر اما امرنكز بولسه باروب
صوراب ازلب قارايم ديدى آندان صونك شهزاده امر ايتدى عفريت
سعيدنى ازلاركا كيتدى - دختر كيلوب سرور وشادلق بلان شهزادەننك
آياغين اوبدى وشهزاده دخى دخترنى تسلى قيلوب بر ساعت مقدارى بر برى
بلان باشلارندان اوتكان اشنى سويلاشوب درد درونلرينى بيان قيلوشديلار -
اول آراده عفريت كيلوب سعيدننك كيچه جنابنكزدن برطرفقه يراق كيتوب
آرسلان هلاك ايتمش ديب خبر بيردى - شهزاده سعيدننك وفاتندان متأثر
بولوب غايت يغلادى - آندان صونك عفريت شهزادەننك مرحمتلى ومهربان
ايكانين كوروب شايد منى عفو قيلور ديب شهزادەننك عفو قيلووين اميد
ايتوب شهزادەننك عفوينى نائل بولوى كيلوب شهزادەننك وشيوه زادننك
قوللارين اوبدى وايتدى كه افندم اوچ يوز يلدان بيرلى عفريتلرننك
پادشاهى من بو آراده عفريت حكمدارلارندان بعضلرى اطاعتمدن چقمشلاردر
بو قوللنكزنى يانكادان آلارغه حاكم ايتوب نصب قيلغاى سز غايت مرحمتنكزدر
ديب يرا اوبدى - شهزاده ايتدى سن قايسى مذهبدن واسمنك نيچوكدر
ديدى عفريت ايتدى مذهبم اهل اسلام مذهبى دركه امام شافعى تسميه قيلنور
اسمم شمعائل در ديدى - شهزاده ايتدى تجديد سلطنت نى كيفيتده ادا قيلنور
ديكاندن صونك شمعائل ايتدى افندم پريان بابل سلطانى طيارشاەننك جواله
اسمنده بر اوغلى باردركه اوز بالام كبك تربيه قيلدم كيچه وكوندوز خدمتنكزكا
قائم بولمق اوچون قبول بيورمقنكزنى نياز ايتارمن ديكانده گويا كه ايشك
آرتنده حاضر ايمش بر محبوب هوش ربا ايشكدن كيلوب كردى مونا افندم
شول يكتدر اكر بو يكتكا بيورسانكز همه روحانيلرننك سركردەلرين طيار
قيلور وباشقه لوازماتنى دخى ادا قيلور ديدى - شهزاده دخى شول كيفيتده
امر قيلدى كوز يوموب آچقونچه كوردى كه ديوان ترتيب قيلنمش - چاوشلار
سرهنكلر وباشقه اصحاب ديوان ايساب سز حساب سز محبوبلر تخت ايلانەسينه
جيولمشلار - تخت آلدنده صف صف بولوب توروور عفريتلر وپريلر كمال
خضوع وخشوع وكمال ادب بلان توروورلار اون ايكى اقليمننك سلطانى آنده

جیولمش ایدی باشلارنده تاجلار - اول جملهدن شمعائل باشنده تاج واوستونده پادشاهلق کیومی ایدی شهزادهننك کیلکانین کوردیلر ایسه دفعة سیکرشوب توردیلار وتشکرلر قیلدیلار - شهزاده جوالهکا بیوردی که سرکردهلردن برنیچه سرکرده کیلسونلر دیدی درحال کیلوب یتدیلر آندان صونك شهزاده شویله بیوردی که بر نیچه مدتدن بیرلی شهنشاهنکز بولغوچی شمعائل شاهنی ینه سزکا پادشاه قیلدم شویله که آنکا اطاعت قیلماقنکز فریضهنکزدان در وذمهنکزکا واجب بولغوچی امرمدر بو امریمه انقیاد قیلوب یانکادان پادشاهلققه قبول قیلنکز فیما بعد رضاسینه مخالفت ایتمیهسز بیله تعهد ایتنکز دیکاچ جملهسی دفعة سمعا وطاعة آوازی هواغه چقدی - شهزاده امر ایتدی بر تخت کیتوردیلر شهزاده شمعائلکا اوتور دیب اشارة قیلدی شمعائل دخی اوّلا یر اوبوب تختکا اوتوردی گروه گروه کیلوب پریلر جنلر وعفریتلر بیعت بیردیلر - بیعت تمام بولغاچ شهزاده اوز قولی بلان برخط یازدی صورتی اوشبودر: (بسم الله الرحمن الرحیم من که وارث خاتم سلیمانی شهزاده اصیل من جمیع جنلرکا وعفریتلرکا شمعائلنی حاکم وامیر وشهنشاه قاهر ایتوب نصب ایتدم وبو امرمنی قبایل مذکورهننك جمله سرکردهلری قبول ایتسونلر وحضورمده اقرار ایتسونلر - واکر شهنشاه وفات بولا ایکان اسلامدان بولسه سلطنت اولوغ اوغلینه تیهدر - وبو شرطقه مخالفت ایتکانلر اوشبو خاتم شریف حرمتینه احراق بالنار قیلنور والسلام) • بس بو بیعت یازوین خاتم شریف بلان مهرلب شمعائل قولینه بیردیلر وامر بولدی که شول مجلسده اوشبو خطنی جهرا اوقودیلار جملهسی ایشتوب سمعا وطاعة دیدیلر - آندان صونك جواله شهزادهننك آلدندان یول باشلاب مفرح وخوش هوا بولغوچی بر سرایغه آلوب کیلدی بر آز جان تارتوب نفس آلغاندان صونك بر پری محبوبهسی شمعائلننك حضورینه کیلماکا اذن طلب ایتدی - اذن بولغاندان صونك کیلوب اداب شاهانهنی اجرا قیلوب اوتوردی آندان صونك سوز باشلاب افندم فرمان شریفنکز بولا قالسه شهر جابلقاکه بندهنکزننك مملکتی در اجراء شهر آیین خصوصی بش اون کون تماشا بیورسانکز دیکاچ شهزاده ایتدی شمدی شیوه زادننك خاطری بیك قصلدی مرادم شولدرکه آنی اوز قولوم بلان آتاسینه تابشرسام کیراك آندان شهرنکزکا یونالورمز دیکاندن صونك شمعائل ایتدی افندم سرندیب مملکتی آدم یوروشی بلان موندان آلتی آیلق یولدر وسرندیبدن جابلقا اوچ سنهلك مسافتدر اما بزکا وافندمزکا سرندیب ربع دقیقه وآندان جابلقا نصف دقیقهده مسافت قطع قیلنور اکر فرمانکز جاری بولسه

اسباب

اسباب سفر مهیادر دیدی آندان صونك جابلقا شهرینه باروب آنده اوچ کون توروب سرندیبکا بارماغه قرار تابدیلار بس مونده اوچ کون ذوق صفا ایتوب اوچ کون تمام تولغاچ شهزاده شمائلنی چاقروب شیوه زاد اوچون بر آط واوزی اوچون بر آط حاضرلاکای سن اما بو کون مونده بولوب تانکده دفعة سرندیب ملکینه باروب کرمکنی استاماس من لکن یولچی لار کبك شهردن شهرکا قونوب کوچوب کون یاقتی لغنده سرندیبکا کرمك استارمن دیکاندن صونك شمائل شهزاده ایتکانچه درحال همه سین مهیا قیلدی وشمائل بلان وداعلاشوب جواله آط ننك تزکننددن توتوب سرندیبکا تابا سفرکا یونالدیلر تیز زمانده سرندیبکا یاقن یرده بر اورونغه توقتاب جواله نی سرندیب سلطانی عبدالصمدغه مژده وخبر اوچون ارسال قیلدی جواله دخی شهزاده ننك امری بلان بر خدمتکار قیافتنده بولوب سرندیب پادشاهینه باردی وبوابلارغه ارزی ننك سیونچ خبر کیتورکانین ایرشدردی بوابلار دخی بلا توقف پادشاهغه خبر بیردیلر - کرماکا رخصت بولوب عبدالصمد شاه ننك تختی پایه سینه یوز اوروب افندم ایکی یلدان بیرلی غایب بولغان دختر پاك اخترنکز شیوه زادنی بریکت خلاص ایتوب اولوغلاب حضورنکزغه کیتورمشدر لکن شهرخارجنده توروب رخصت آلمق اوچون منی جانبنکزکا کوندردی دیدی بیچاره بوخبرنی ایشتکاچده گاه اوتوردی گاه توردی قچقروب یغلادی همان اعیان دولت ووزیرلرین جیوب کروه کروه عسکر بلان دخترکا استقبالکا چقدی شهزاده اصیل دخی آطندان توشوب عبدالصمد سلطانغه قارشو باردی دخی برکا دختری ننك چادرینه باردیلار دختری شیوه زاد چادرندان چقوب پدری ننك آیاغین اوبوب آچی آواز بلان یغلادی تعریف ممکن توگل - آندان صونك قوزغالوب شهرکا کردیلر شیوه زاد دخی آناسی ننك حرمینه کروب ایکسی غایت یغلاشدیلار والده سی ما وقعنی کما هو صوراشقاندان صونك شیوه زاد اوزین جن آلوب کیتکانین وبر سرای ده حبس ایتوب قویغانین وهم شهزاده بصره پادشاهی قمرجان اوغلی شهزاده اصیل بولوب بر سبب بلان اول سرایغه کیلوب سیمیا قوتی بلان جنلردن خلاص ایتکانین تمام بیان بین سویلادی بیچاره عبدالصمد پادشاه ماحصل عمری بولغوچی کریمه سینه واصل بولغاچ جمیع حسرتلری مسرتکا منقلب بولوب شهزاده نی جان کونکلدن غایت تعظیم وتکریم بلان ذوق وصفا ایتدرماکا مشغول بولدی بوحال اوزه برار آی اوتکاچ بر کون پادشاه وزوجه سی وکریمه سی شیوه زاد اوچوسی بر یرده اوتورغانده پادشاه شیوه زادقه مشورت طریقی بلان قزم اول شهزاده کا اکرام ایتمك هرحالده ذمه مزکا واجب در لکن

عقلم یتمایدر نی طریقچه آننك حقین ادا قیلا بلورمن الحاصل منم مرادم سنی
وتاج تختمنی شهزاده کا بیرمکدر سن نی ایتورسن دیدی ـ بس شیوه زاد بر
آز تبسم قیلوب ای دولتلو پدرم تاج وتختنکز اول شهزاده قاشنده بر دانهٔ
خردل قدر ارزماس آنی یقینا بلامن وبو جاریه‌ننك دخی آننك قولینه صو
صالورغه‌ده لیاقتم یوقدر وحسابسز جاریه‌لری بار ایکان بریسینه‌ده التفات
ایتماکانین اوزیم کوردم حتی بو مصلحت‌نی اوزینه سویلامك‌ده معقول بولماسه
کیراك اوزندن بر مصلحت صورارغه محتاج‌سز دیدی بس بو فکر بلان سلطان
عبدالصمد شهزاده‌یانینه کیلوب آولاقده بر مناسبت تابوب قزی بلان سویلاشکان
سوزلرنی افاده قیلدی اما شهزاده‌ننك اعتقادنده شیوه زاد ایتکان‌کا مطابق
فکر ایدی افندم سزننك خیر دعانکز کیراك دیمکدن آرتوق جواب بولمادی ـ
بس پادشاه شهزاده‌کا بر عجایب وغرایب نرسه سیر قیلدرمق نیتی بلان برکا
شهزاده‌نی آلوب یورماکچی بولغانین شهزاده‌کا افاده قیلغاندان صونك خوش
اولا دیب حرمدن چقوب کیتدیلر بر باقچه‌غه باروب یتدیلر باقچه‌ننك آرتنده
یر آستونده بر ایشك بار ایدی چویوندن بس پادشاه قویننداان بر آچقچ
چقاروب ایشکنی آچدی اون ایکی باصقچ یر آستینه توبان توشدیلر یر
آستونده بر قبه ایچینه کردیلر شهزاده کوردی‌که قبه‌ننك اورتاسنده مصنع
یشم خطابی‌دان بر حوض مستدیر بویی آرقلیسی اون بش ذراع ایدی اول
حوض‌ننك ایچینه طوب طولو جواهر ـ آلماس ـ زمرد ـ لعل ـ ویاقوت احمر درکه
اینك ادناسی‌ده نادرهٔ جهان ایدی ـ اول حوض‌ننك اطرافنده اون عدد
صندالیه بار ایدی ـ وهر بری‌ننك اوزرنده برار برار صورت اوتورمش
ایدی‌که برندن بری رعنا ـ بولار سیرده ایکان شاه عبدالصمد شهزاده‌دن
هزار تضرع وتواضع‌لق بلان بو خزینه‌نی قبول قیلماغین رجا قیلدی شهزاده
دخی بلی طشقه چققاچ سویلاشورمز دیب طشقه چقدیلار وحرملرینه کیلدیلر
شاه ینه قبول ایته‌سز دیب تکرار قیلدی شهزاده ینه سوزنی ایکنچی طرفقه
بوروب سلطانم صندالیه اون بولوب تصویر توقز بولمقنده نی سببدر یاکه
بر تصویرنی براوکا براوکا الله بخش قیلدنکزمی دیدی شاه دخی افندم
شهزادهم اول بر عجایب فقره‌در دیدی شهزاده دخی افاده‌سنی رجا قیلدی ـ
عبدالصمد شاه شویله حکایت قیلدی‌که •

قصهٔ عبد الصمد شاه سرندیب

بس سرندیب سلطانی عبد الصمد حکایت باشلاب : من اوشبو سرندیب سلطانی
مرحوم مرتضی شاه‌ننك اوغلی مین پدرم وفاتنده یکرمی بر یاشده بولغانم حالده
آتام‌ننك سلطنت تختینه جلوس ایتدم تدبیر امور مملکت‌کا شول قدر سعی
واجتهاد قیلوب پادشاهلق حکمینی اجرا وتدبیرده مردلرچه حرکت ایتدم بر
کیچه آتام یانیمه‌کیلوب اوغلوم آتانك‌ننك سنکا وصیتی باردرکه مکر نی ایکانین
بلمایانچه معلوم ایته‌من لکن وقتی یتمایانچه سویلامه دیب منکا وصیت ایتمش
ایدی لکن وصیتین اجرا قیلماغه قسم ایت دیدی. بس آتا وآنا بالانی
یاراماس اش‌کا دلالت قیلماسلغی شك‌سز وشبهه‌سزدر بس وصیتچه اجرا
قیلورمن دیب قسم قیلدم - بس آتام منم قولومدان توتوب اوشبو سیر قیلغان
دفینه‌نکزکا آلوب باردی مال‌ننك کوبلکینه حیران بولدم - اول بوش صندالیه
اوستونده آتام خطی بلان یازلمش خط کوروب آلوب قارادم شویله آنی
تحریر ایتمش‌که اوغلوم اجراسینه تعهد ایتماکنك اوزره بو وصیتمنی یرینه
کیتورماس ایسنك قیامتده ایکی قولوم یاقانکده بولسون. موندان مصرغه
باروب سن روم ایلی میداننده اردبیل چشمه‌سی قریننده شیخ مبارك دیرلر
بر ذات محترم باردرکه علوم سرائرکا مالکدر یعنی یاشرون علملرنی بلکوچیدر
وبو خزینه‌ننك جمله‌سینی سنکا اول اعطا قیلمشدر خاکپاینه یوزنك‌سور وکمال
توبانچیلك بلان التماس قیل وبو اوتنچی تصویرنی استه - اول تصویر بلکه
جمیع تصویردان اعلاسی وتوقزننك مجموعسینه برابر بهاسی بولور - اول اونونچی
تصویرنی حاصل ایتمایانچه تختیمه اوتورسانك منکا عاصی بولورسن دیب
یازلمش‌در - آتام‌ننك بو کلامینه انقیادا وبو قدر جهان مالین جمع قیلوب
وفاتندان صونك صندالیه بوش قالماسون دیب ناعلاج سفر مشقتلرین التزام
ایتدم ووزیرمنی اورنیمه قائم مقام قیلوب وصورت آلوشدروب مصرغه
یونالدم - بر زمانلار مصر شهرینه یتوب شیخ مبارك‌ننك محله‌سین ازلب تابدم
خانه‌سینه باروب ایشکنی قاقدم بر جاریه چقوب ایشکنی آچدی شیخ یانینه
کرماکا رخصت بولورمو دیب سؤال قیلدم خوش اولا دیب منی شیخ یانینه
آلوب کردی کوردمکه قرق‌بش یاشلارنده بر ذات‌در یوزنده نور الهی تلمع
ایتار - ادب بلان باروب آیاغین اوبدم - علیکم السلام اوغلوم عبد الصمد
آتانك وصیت ایتکان نرسه‌نی اجرا قیلوونکدان خوش بولدم آفرین بارك الله
دیب اوتورورغه اشارت قیلدی اوتوردم - درحال طعام کیتوردیلر تناول قیلدق

آندان صونك حاجتمني افاده قيلورغه حاجت قالدرماينچه اوغلوم مطلوبنك
دريغ توكلدر پدرنك اول خزينه‌كا مالك بولغونچه‌غه قدر بيك كوب خدمت
قيلدى سن دخي خدمت قيلماينچه مطلوبنككا ايرشه آلماس سن سنكا بر
خدمتم باردركه اول خدمتمني ادا قيلسانك اول مطلوبنك بولغان صورتني سنكا
بيرورمن نى ايته‌سن ديدى ـ امر بيورنك هرنى قولمدان كيله‌تورغان خدمت
بولسه شايد قصورلق قيلمامن ديدم ـ قارا اكرمنم رضالغمه مخالفت ايتسنك
صونكندان هلاك بولورسن ديدى آنكا مخالفت ايتماس كا دخي تعهد قيلدم
آندان صونك شيخ امر ايتدى كه مصرده اوچ كون توروسن آندان صونك
مصردان چقوب شهر بشهر قريه بقريه گيزوب يورورسن اون دورت اون بش
ياشنده غايت حسنا وپاكيزه وباكره بولمقندان غير زناغه مرتكب بولغان
بولماسون بر محبوبه تابوب كيتور اصلا قولنك تيماسون اكر خيانتنك بولسه
ياكه كيتوب كيلماسانك هلاكنكني محقق بلكاى سن ديدى ـ من دخى افندم
اول محبوبه‌ننك احوال ظاهره‌سين تجسس قيلا بلورمن لكن كونكلسرين بلماكا
قادر توكل من كه فاحش اشلاركا قصد قيلدى مو يوقمو ديدم آندان صونك
قوليمه بر كوزكو بيردي بر كيسه‌بيردى ايتدى حسنين وقيافتين تجسس قيلوب
بلكاندن صونك بو كوزكى نى يوزينه قارشو توتارسن اكر قلبى صاف بولسه
كوزگوده هم صاف كورنور عفيفه‌در واكر قلبى گناهدان خالى توكل ايكان
كوزكو طومانلانور مونى آينهٔ حكمت ديرلر وخراجاتنككا اوشبو كيسه‌دن
توتارسن هيچ توكانماس ديدى ـ بس كوزگونى وكيسه‌نى آلوب شيخ ننك قولين
اوبوب وداعلاشوب بر محله‌ده اوچ كون تورغاندان صونك دمشق‌قه تابا
سفركا چقدم بيك كوب شهرلركا وكوب قريه‌لركا يتدم حسن وجمال اياسينه
كوب تصادف قيلدم لكن كوزكو تجربه‌سينه كيلكان قزنى برده تابمادم ـ براو
سن ازلاكان قز بغداده بار ديب سويلادى اول طرفقه بارسانكز مطلوبنكزچه
قزنى تابارسز ديدى ـ آندان بغدادقه عزيمت قيلدم بر خانه‌ده بر بولمه
اجاره‌كا آلوب تجسس قيلا باشلادم اول محله‌ننك امامى حاجى بكر ديرلر ايمش
كيچه‌لرده صحبت ايتماكا هر زمان منكا كيلور ايدى ـ بر كيچ ايچمده‌كى سرنى
آنكا سويلادم شول منم طبيعتم استاكانچه بر قز تابوب بيرسنك سنكا بر كيسه
آلتون بيرورمن ديب وعده قيلدم ـ الله تلاسه آندايين قزنى تابقان
صورتده آتام مصرده باش وزيردر باروب آنده آتام بلان كورشماينچه طوى
ايتمامن اكر بو شرط بلان تابولغانده آتا وآناسين راضى قيلورمن ديدم ـ
بس امام بر آز فكرده توروب ينه سوز باشلادى كه خليفه‌ننك ناصر اسملى

بر وزیری باردر بعض خصوصده منفعل بولوب عزل قیلنمشدر حالا فقر وفاقه لکن
دوچار بولمشدر آننك اون دورت اون بش یاشنده شهر دل اسملی بر دختری
باردر که جهانده مثلی کورولکانی یوقدر دیب خاتون قز آراسنده مشهوردر
موافق طبع اول بولسه بولور اگر اولده سن تلاکانچه بولماسه باشقه سی همه سی
بی کاردر دیدی بس بو خبرنی ایشتکاچ امام ننك قولینه اون آلتوننی صالدم
بو سنگا آیاق جالی بولسون باروب آتاسندان ودخترندن خبر آلوب کیتور
قبول ایتارلك بولسه لار خبر بیر دیدم ـ ایرته سی کون کیلوب قزننك آتاسینه
سویلاکانین وآتاسی قبول ایتکانین سویلادی ـ آندان صونك توقف سز
یورطلارینه باردم قزننك آتاسی بلان مصاحبت قیلغاندان صونك ایکنچی بر
بولمه کا چاقردیلار مکر قزی اول بولمه ده نقاب ایچنده اوتورور ایکان
آتاسی باروب قزننك یوزندن نقابین کوتاردی کوردم که شیخ ننك تعریفی توکل
حتی هیچ بر آدم ننك خاطرینه وخیالینه کیلماکان بر محبوبهٔ جهان وزلیخای
زمان در بر نظرده اچمنی طشمنی محبت اوطی بلان دوزخ نمون وعقلمنی آلوب
مجنون ایتدی چهره سی آی غه وقاشلاری یای غه بینگزار ـ همان آینهٔ حکمت نی
چقاروب یوزینه توتدم شیخ ننك تعریفینه موافق آینه ده اصلا غبار کورنمادی
عفت وعصمتین تحقیق بلدم آندان چقوب آتاسی ننك قوللارین اوبوب بو
فقیر نگزنی کیاولك کا قبول ایت دیب نیاز قیلدم ـ دریغ بولماس افندم
حق تعالی ایکنگزکا دخی اوزاق عمر بیرسون دیب امیدلی جواب ایشتکاندن
صونك من هم توقف سز موعود بولغان کیسه نی قولینه تابشروب طوی خراجاتی
اوچون دخی بیردم امامنی ومؤذن نی ومحله جماعتنی دعوت قیلوب با وجه
شرع اش تمام بولغاندان کیوم صالوم اوچون دخی شیخ بیرکان کیسه دن مقدارنچه
بیروب بر جمعه دان سفر قیلورمز حاضر بولسونلار دیب اخطار قیلدم لوازم
سفریه دن نی کیراك همه سین حاضرلب سفرکا عزیمت قیلدق یولده دخترنی
تحت روان غه مندروب توشرکانده بی چاره کویاکه زوجم در خیال ایتوب احتیاط
قیلمایچه همان قاچماس ایدی ویوزون یاشرماس ایدی منم دخی خیالمدن
وفکرمدن آننك جمالی چقماس ایدی مال ودفینه وتصویرلر اونوتولدی لکن
هلاك بولورمن دیب شیخ دعاسندان غنه خوف توتار ایدم چونکه قولی قولیمه غنه
تیسه ده هلاکمنی مقرر بلور ایدم ناچار آه وآه ایتوب مصرغه یاقنلاشدق
آطلارمزنی توقتاتوب بر یرکا توشدك دخترنی دخی تحت رواندان ایندروب
شمسیه قوردق کوله کاسنده اوتورغانده سرمنی کشف قیلوب آنی شیخ اوچون
مصرغه آلوب بارغانمنی سویلادم ایشتکاچده بی چاره فریاد وفغان ایتوب

غلغلەسی هواغه ایرشدی شول حالده ینه تحت روانغه منروب مصرغه کردك -
شیخ ننك ایشکین قاقدم بر جاریه چقوب آچدی دخترنی شیخ حضورینه کیتوردم
شیخ دخی وعلیکم السلام اوغلوم خدمتنك مقبول مونا مردانەلك شول بولور
فلان محلده نفسنك بویلاب نفسنك کا تحمل قیلمش ایدنك نفسنکنی جینکدنك
زیاده خوش وقت بولدم کوب یاشارسن وبو خدمتنك کوب منفعت کیترور
دیدی وآینەنی وکیسەنی طلب ایتدی قایتاروب بیردم - ایمدی سن ینه
مصرده اوچ کون توروب مملکتنك کا کیت مطلوبنك بولغوچی صورتنی صندالیه
اوزره اوتورمش کورورسن دیدی - بس قولین اوبوب وداعلاشوب مصرده
اوچ کون تورغاندان صونك وطن اصلی مزغه عزیمت قیلدم بر نیچه مدت سفر
مشقتندن صونك مملکتیمه واصل بولدم والدەم بلان ملاقات بولوب حال احوال
صوراشقاندان صونك برابرچه دفینه کا کردك کوردك که مذکور بوش صندالیه
اوزرنده محبوبه ومعشوقەم بولغوچی مهردل اوتورا بیرور عقلم کیتوب بر مدت
متحیر قالدم منی کورکاچده اورنوندان سیکروب توردی قولنده بر کاغز بار
ایمش منکا صوندی شیخ امضاسی بلان یازمش که: اوغلوم عبدالصمد پدرنك
مرحوم بلان آرامزده سنکا اوشبو حالنی واوشبو تماشانی نسبت قیلومزننك
اصلی بودرکه بو بابده یعنی اوزنك کا محبوبه ازلامك حقنده تعب ومشقت
چیککای سن وبلەسن که بر عیال عفیفه کا نائل بولماینچه بو قدر خزینه توکمك کا
موقوفدر - بو بابده تفکر قیل صندالیەده دنیا بهاسینه تورورلق بر صورت
تابمق می اولادر یاکه مهردل نازنین نی تابماقنك اولامودر. ایمدی مذکوره
مهردل ننك آخر عمرینه قدر قیمتنی بلکای سن که زوجهٔ منکوحەنکدر - ایمدی
افندم صندالیەننك بری بوش بولمقی ننك اصلی بودر حالا اول صندالیەننك
صورتی صاحبهٔ حرمز بولغوچی شیوه زادننك والدەسیدر دیب ختم کلام ایتمش -
بو منقبه شهزاده اصیل ننك ایچینه بر یانکا اثر پیدا قیلدی که مونك شیکللی
عفیفه خاتوندان توغان دختر دخی والدەسی کبك صاحبة العفة بولوچیلغی مبین
بولدی بو دعواغه دلیل قطعی اولدرکه اوچ سنه مقداری هلا کتینه راضی بولوب
شمائل کا تسلیم بولمادی - بس اولی بودرکه شیوه زادنی زوجیت کا قبول ایتمکدر
توقتانی بولور دیب عقلی بلان محاکمه قیلدی بو حال اوزره پادشاهدان رخصت
واذن طلب قیلدی که اوشبو سرندیب شهرنده بش اون کونلك حاجتم بار
حاجتمنی ادا قیلوب ینه درگاه عالی نکزکا کیلورمن دیب عهد قیلدی - پادشاه
همان امر قیلدی یول اسبابین حاضرلب طیار قیلمش لار ایکان شهزاده ایتدی
هیچ بر تکلف کا حاجت یوقدر مکر اوشبو تورا تورغان بولمەمنی بیکلایمده

کیتایم ینه قایتوب کیلورمن دیب سیمیا قوّتی بلان دیمکنی بلدردی - بس
شمعائل کا اعلان قیلمق اوچون جوالەنی جابلقا شهرینه یباردی وبرنیچه دقیقه
اوتماسدن جواله دخی قایتوب کیلدی جابلقا شهرنده افندمزنی کوتوب قالدیلار
دیب خبر کیتوردی همان ساعت شهزاده جوالەبلان بولمەسی ننك ایچینه کروب
ایچدن ایشکنی بیکلادی جواله قولوندان توتوب کوز آچوب یومغونچه جابلقا
شهرینه ایرشدیلر جمیع جن ننك رئیسلری وعفریتلرننك سرکردەلری دیولرننك
وپریلرننك وباشقه مخلوقات روحانیەننك باشلقلاری گروه گروه عسکر بلان
شهزادەکا استقبالکا چقدیلار شهر قابقاسندان پادشاه سراینه یتکونچه شهزادەننك
آیاغی آستینه قیمت بهالی پالاصلار توشامشلر ایدی - وغیر مکرر بر تخت
قورولوب اطرافنده اونار محبوبەلر مویونلارنده قزل یاقوتدان مویونسەلار
آصولمش تخت اوزه اوتورورلار - بس شهزاده کیلوب اول تخت اوزه منوب
اولتوردی اطرافنده چاوشلار آلقاشلاشوب عادتلری اوزه جملەسی شکر وثنا
ایتدیلر شمعائل شاه بر درجه اظهار سرور ایتدی که حوصلەسینه صغمق مشکل
ایدی همان ساعت جابلقا شهرین شویلەتوزولمش وتزیین قیلنمش ایدی که
غایت شادلق علامتی در - نی صورتده ذوق وصفا ایتکانلری واویون آلتلری
کیتوروب ساز ونغمه چالغانلاری تمام بیان قیلنسه تللر عاجز سامعینلر
حکایتننك سوروشندن اوزلری خیال قیلسونلار حاصل کلام قرق کونکا قدر
ذوق وصفا قیلغاندان صونك شهزاده شمعائل کا سرندیب سلطانی عبدالصمدننك
حکایەسنی واول حکایەدن صونك شیوه زادنی اوزینه نکاحلانمق مصلحتی اوچون
کیلکانین افاده قیلدی - شمعائل ایتدی افندم قولونکز شیوه زادننك عفت
وعصمتین هر وجەدن صناب تجربه قیلغانم اوچون افندمکا بو سوزنی ایتورکا
دیب کونکلمده بار ایدی لکن ادبسزلك بولور دیب ایتماکان ایدم ایمدی
افندم بونیتنی تأخیر قیلا کورمه چونکه شیوه زاد افندیمه لایقدر انشاء الله
کونکلنکز اقتضا قیلغانچه فرمان بیورنکز طوی مصلحتی منم ذمەمدەدر دیدی
آندان صونك شهزاده شمعائل بلان وداعلاشوب قصد سرندیب قیلغاندان
صونك جواله شهزادەننك قولوندان توتوب کوزنکنی یوم دیدی یومدی آچ
دیدی آچدی همان اوزین سرندیب ده اوزی ننك حجرەسندەکوردی - سرندیب
سلطانی شهزادەننك قایتقانندان آکاه بولوب کمال بهجة اوزه شهزاده قاتینه
کیلدی قدوم شریفنکز مبارك بولسون دیب تبریك قیلغاندان صونك غایت
اکرام واحترام قیلدی - بر کیچنی بسط بساط انبساط آراسنده شهزاده جوالەنی
شیوه زاد یانینه یباردی کونکلندەکی مخفی سرنی افاده قیل دیب تنبیه قیلدی

جواله‌دخی شیوه زادننك حجره‌سینه کیلوب کوردی که یالغوز چیشونوب یوقلارغه
یاتقان‌غنه وقتی ایدی جواله‌ننك دفعة کیلوب کورنوینه زیاده ممنون بولوب
افندمزننك مزاج شریفلری نی کیفیتده‌در دیب سؤال قیلغاندان جواله دخی
علی‌الفور خانم افندم حضرتلرینه مخصوص سلام ایتدیلر وکونکلنده شول‌وجه
اوزه بر سر مخفی واقع بولمقلغندان سزکا افاده اوچون قولونکزنی جنابنکزکا
ارسال ایتدی دیدی ـ شیوه زاد بو کرم ناکهانی‌غه متحیر بولوب افراط
سرورندن سویلارکا تلی توتولوب عجبا بو جواله لطیفه سویلارمیکان یوقسه
ما وقع‌نی سویلارمیکان‌دیب ینه تکرار سویلاتدی همان‌جواله حاشا من‌قولونکز
شهزاده‌ننك اراده‌سینه ورضاسینه بر حرف خلاف سویلارکا نی‌قدرتم بار اول
وهمنی قلب‌شریفنکزدن دفع قیلونکز ـ لکن شهزاده افندی بو سرنی پادشاه
حضرتلرینه نی‌طریقچه‌افاده قیلنماقی‌حقنده مشورت‌کا بیورمش‌ایدی وسزدن
جوابین مترقب‌لردر دیدی ـ شیوه زاد ایتدی افندم‌ننك خاکپانینه یوزمنی
سورورمن چونکه کمال عنایت‌لرندن بو فقیره‌نی زوجیت‌کا قبول بیوررولار
اما پدریمه ووالده‌مه افاده‌سی منم ذمه‌مده‌در دیب جواله‌نی قایتاروب‌یباردی ـ
علی‌الصباح شیوه‌زاد پدر ومادری‌ننك‌حضورینه‌باروب سرور وشادلق‌یوزندن
پدرینه‌ایتدی‌که : ای دولتلو پدرم بو کیچه رحمانی‌توشوم بولسه‌کیراك توشمده
سن شهزاده‌کا زوجیت‌کا قبول ایتولورسن دیب بشارت‌قیلدیلار بو رؤیای
صادقه‌ایکانینه شبهه‌م یوقدر موافق‌راك اش‌بودرکه بو فقیره‌نی زوجیت‌کاقبول
بیوره‌قلارینی شهزاده حضرتلری‌قاشنده‌مکالمه‌کا کیتورمکدر ـ بو شیوه‌زادننك
تشریف وتشویقی‌بلان پادشاه دخی‌شهزاده‌کا کیلوب خوف وداع بهانه‌سی‌بلان
آه افندم کاشکی‌حق‌تعالی‌حضرتی افندم‌ننك شرف دیدارندان منفك بولماسقه
سببلرندن بر سبب خلق‌ایتسه بو پدرنکزنی مسرور ایتار ایدنکز لکن هرنی
بولسه بو نعمت‌ننك‌سبب‌حصولینه‌منتظرمن شیوه زاد جاریه‌نکزنی حق‌تعالی‌ننك
امری‌بلان جاریه‌لك‌کا قبول‌بیورماقنکزدان غیر سبب تابا آلمای‌من دیدی ـ
شهزاده تبسم ایتوب سبحان‌الله بنده‌نکزننك حالا خاطرنده شول‌ایدی برنیچه
کون موندان مقدم باشیمه بو سودا کرمش ایدی جناب حق هر ایکی طرفقه
خیرلوسنی احسان قیلسون دیدی ـ شاه بو خبردن کونکلی آغاروب الخیر لا
یؤخر فحواسنچه همان اسباب سور قیدینه توشدی یعنی‌طوی‌اوچون مخصوص
قصرلار بنا قیلورغه حاجت بولور دیب فکرده تورغانده شهزاده‌ایتدی سلطانم
غالبا بناء قصر خصوصنده تدبیرنکز فهم‌ایتولور لکن بنده‌نکزننك شهرطشنده
ایکی‌ساعتلك یرده برمفرح منزلم باردر مرادم‌اولدرکه آنده طوی قورمقدر

سز طوی قایغوسین قیلمانکز انشاءالله یدی کون مدتنده همه‌سی طیار بولور
سز همان اوزنکز ننك ذوق وصفانکزده بولونکز دیدی - اکرچه شهرننك
خارجنده اول ایتکان شیکللی اورون یوق ایدی لکن شهزاده سیمیا قوّتی بلان
انشا قیلسه قادر ایکانی معلوم ایدی شول جهتدن پادشاه نیچوك اورون دیب
سؤالکا تعرض قیلمادی - بس شهزاده کیچ بلان شمائلنی چاقروب شهر
طشنده فلان یرده بر اولوغ ومزین شهر بنا قیلنسون یدی کونده تمام مالزمه‌سی
بلان طیار بولسون دیب امر ایتدی - شمائل همه‌سی طیاردر افندم دیب
جواب بیرکاندن صونك شهزاده اوزی موعود کوندن بر کون مقدم پادشاهنی
دعوت ایتوب بو کیچه بنده‌نکز منزلیمه کیتارمن سزنی وعروسنی قاین آنامنی
وزیر وزرانی وبارچه دیوان اهالی‌نکزنی اغنیا وفقرا رجال ونساء طائفه‌سندن
هیچ براونی قالدرماینچه وبارچه شهر خلقین طوی مجلسیمه تشریف بیورورسز
وبو دعوتمزنی اعلان قیلغانده شهر محله‌لرینه منادیلر یباروب شهرمزکا هیچ بر
فرد کیلمای قالماسون دیب ندا قیلسونلار دیدی - بس شول موعود کیچه‌ده
شهزاده سیمیا شهرینه کوچوب کونکلنده‌کی‌چه شمائلکا امر ایتدی - چونکه
علی الصباح سرندیب شهری‌ننك خلقی جیولوب طوی مجلسی قایده ایکانین
بلماینچه طوی‌غه حاضرلندیلر پادشاه سرای‌ننك ترزه‌لری صحراغه قاراغان
ایدی دیوان اهلی بارچه‌سی ایلچیلر کیله‌میکان دیب قاراشوب تورغانده
کوردیلرکه بر اوردو مقداری عسکر کیلور عسکر آلدندان طوغ وسنجاق
ونهایت‌سز عسکر وآننك آرتنده فیل محمودی اوزرنده تخت اوستونده ماه لقا
محبوب بر پادشاه بلان برکا هر قایسی مزین ایارلنمش ایللی منك صبا رفتار
آطلار وآلتون دان کموش دن اون منك لب تحت روان بارچه‌سی شهرکا تاباقدالارنی آلماغه کیلوب تورورلار شول آن‌ده شهرکا یاقنلاشوب پادشاه سراینه
کیلوب‌ده کردیلر - عادة پادشاه پادشاه بلان اوچراشوب کورشکان مثالنده
معاملات عادیه‌دن صونك آلماغه کیلکان آطلارغه شهر خلقین برام برام اوتورتدیلار
هر ایوکا بر ار تحت روان واوچار آط کیتورتوب خانه ایاسین جماعتی وبالالاری
بلان تمام شهر خلقین براونی ده قالدرماینچه طوی شهرینه آلوب کیتدیلر -
بو طرفدان دخی تکلفات غیر مکرره بلان قدالارغه قارشی چقمشلار ایدی
اوّلا شهر قابقاسندان چققاچده یول‌ننك ایکی یاقلاب بر یوز عدد حرما آغاچی
اوسدرمشلرکه هر قایوسی انواع زینت وزیور بلان ومجوهر ومرصع اونار اونار
محبوب جهان بر برینه توتاقلاشوب اوتورمشلار آننك آرغی یاغنده آلتون
قوشاقلی کموش جوکانلی اوستلارنده آطلاس چینی کیمش چاوشلار ضرب طبل

قیلوب ماشاءالله ومرحبا آوازی کوکلرکا ایرشور - ینه آلارننك آرغی یاغنده قرق منك چاتما کیوملی آلتون ایارلی آطلارغه آطلانغان وهر قایسی ننك قوللارنده سونکی توتقان یکتلر - منك‌لب تورلو توسده ملون بایراقلار صحرانك ایکی یاغینه منتشر بولمشلار آلار آرتنده دخی یوزلب خضر مثاللی آق صاقال شیخلر باشلارنده چالما ماشیا کیلورلر هر قایسی ننك قوللارنده مجوهر ومطلا برار حله اوزرنده مصحف شریف توتمشلار - آلار آرتندان دخی ایکی یوزلب جاریه‌لرکه محبوبهٔ جهان ونازك بدن انواع جواهر ومزین لباسلر بلان اوتورمشلار هر برى ننك قوللارنده جوهر نجفدن مصنوع برار تارتما ایچلرنده طولو مالا عین رأت ولا اذن سمعت خاطرکا کیلماکان وتصور قیلنماغان در ثمین ویواقیت رنکین : سرندیبدن کیلکان قداغای‌لارغه وقداچالارغه هدیه اوچون انواع زینتلر بلازکلر یوزوکلر آلقالار باوباوچچکلر سرمه‌دانلار وعطردانلار قابتورمالار طاراقلار ساعتلر هرنی لوازمات خواتین بلان مملو ایدی - آلارننك آرتنده دخی شاه جمشید مثابه‌سنده عظمت وکبریا اوزه اونکلی صونکلی آلتون تختلر اوزه اوتورمش اون ایکی پادشاه آلاردان آرتده وصف وتعریفدن خارج عظمتلو آلتون تخت اوستونده ایکی یوز عفریت کوتارمش روحانیلر پادشاهی شاه شمعائل اوتورمش وبولاردان باشقه دخی شول مثالده ایکی تخت کیتوردیلر برسی مخصوص سرندیب سلطانی وهم دیوان اهلی اوچون ایدی ینه بر تخت مجوهر بارچه حرم طائفه‌سی اوتورمق اوچون ایدی خصوصا اوشبو ایکی تخت عجایب یوز نفر حوب صورت پری‌لرننك توش‌لرینه کوتارمش وآلاردان آرتده جمیع فنون موسیقیه - ساز طبل - ششتارنای وایشتولماکان خوش آوازلار بلان کوکراکانی هواغه چقمش کیلدیلر بولاردان صونك هیچ تعریفی ممکن بولماغان اوهام وخیالات مملو ایدی - آندان صونك شمعائل شاه سرندیب سلطانینه قریب کیلکاچ تختندن توشوب وعبدالصمد دخی ماشیا استقبال ایتوب ملاقی بولدیلار بعد السلام شمعائل ایکی قوللارین کوتاروب عبدالصمدنی مدح مقامنده : شاه شاهان وسلطان سلاطین انس وجان وفرمان فرمای دوران وقاهر مردان روحانیان ووارث ملك سلیمان اقلیم جهان جمله پادشاه‌لارننك اولو الامری عظمتلو افندمز حضرتلری السلام علیك سزنی کمال تکریم وتعظیم بلان دعوت بیورورلار دیدی - آندان صونك بیچاره شاه عبدالصمد کیاوی ننك کیم ایکاننددن آکاه بولوب برآز مصاحبتدن صونك هر قایوسی اوزینه معین خانه‌لرکا نزول قیلدیلار - قدا وقداغای وکیلون هر قایوسی اوزلرینه مخصوص کیفیتچه قبول ایتولدیلر - اما اوشبو شهر سیمیاده

بولغان تکلفات‌نی کما هو بیان قیلمقدان تللر عاجز وقلملر قاصردر لکن
سرندیب خلقندان شول مجلسده بولغان بر فقیر آدمندن روایت قیلنمشدرکه
اول ایتور: قاچانکه منی ایکی اولادم بلان جماعتمنی تخت‌روان‌غه اولتورتوب
اچده طشده اونار بولمه‌لی بر یورطقه کیتوردیلر یکرمی‌لب آطلاس طونلی
آغالار قارشو چغوب یاق یاقدان قولتوغم آستینه کروب یوقارغی طبقه‌کا
مندردیلر برمزین قصرده تخت اوزه اولتورتدیلار قهوه وچای کیتوردیلر
ینه اول آغالاردان‌ده مزین لباسلی بر آغا دخی کیلوب کردی من گمان
قیلدم‌که یورط خواجه‌سی‌شولدر مکر بزم خانه‌مزننک کتخداسی ایمش کیلوب
ایناکمزنی اوبوب افندم حمام حاضردر بیورنك دیدی بس اعزاز واحترام
بلان چیشوندروب بر حمام‌غه کرتدیلر یووندروب تمام بولغاچ نفیس یانکا
آطلاس کیوملر کیوندروب آندان ینه برمزین باشقه بر قصرغه کیتوردیلر
ای‌ها آنده‌فغفور وکموش‌صاوتلاربلان انواع اطعمه‌توشالمش‌ایدی‌تناول‌بیورنکز
دیب اشارت قیلدیلار آشارغه شروع قیلغاچ بی‌نظیر اونلاب سازنده‌لر
قصرننك خارجنده اوینارغه باشلادیلار بو کیفیتلر وبو نعمتلر اوجماهدان
غیری‌یرده بولمق‌احتمالی یوق‌ایدی - آندان‌صونك حقه‌بازلار وپرنده‌بازلار
وانواع تورلو شعبه‌ده بازلار هنرلرین اظهار قیلدیلار - کیچ بولغاچ ینه شول
منوال اوزره طعام حاضر بولدی آشاغاندان صونك ینه بر آغا کیلوب افندم
حرمنکزکا تشریف بیورورسزمی دیدی چونکه اولادم وعیالم باشقه بر خانه‌ده
اکرام بولولاری جهتندن آلارنی کورماکا کونکلمده بار ایدی جانیمه منت
بلوب بیك خوب دیکاچ حرم آغاسی آلدیمه توشوب منی‌حرمیمه یعنی‌جماعتم
یانینه‌کیتوردی کوردم‌که اولادم وعیالم انواع نعمتکامستغرقلردر کیفیتندن
سؤال قیلدم بعینه منکا قیلغان اعزاز واکرامنی آلارغه‌ده قیلمشلار ایمش
کوروب وایشتوب مبهوت ومتحیر بولدق - ایرته‌سی کون ینه نعمتلر
توزولکاچ خدمه‌لرندن شهر احبابم وشهر دوستلارم بلان مونده کورشمك ممکن
بولورمی‌دیب سؤال قیلغانمدان‌صونك افندم تخت‌روان‌حاضردر هر قایوسی‌ننك
زیارتی مطلوبنکز بولسه بیورنکز دیدی احباب‌قدیممدن محله‌سقاسی بار ایدی
آنی بلورمیسز دیدم بلامز افندم ایده بارایق دیب چقدق مزین بر حیوان
تورور ایدی آنکا آطلانوب بر بیوك سرای‌غه کیلدك نردباندان یوقاری
چقدق اول احبابم بلان کورشوب حال احوالدن صوراشوب وباشقه احباب
وآشنام بلان دخی کورشدك هر قایسمزغه حیرت کیلدی‌که هر برمزکا بولغان
انعام واحسان بعینه غیرمزکابولغان‌ننك مثلی‌ایمش - اوتوز قرق کون شول

وجه بلان بو نعمت‌ننك نهایتی بولورمیكان دیب خوف كا توشدك كتخدای خانه‌دن
سؤال قیلدق عجبا بو سرور كونلری قاچان تمام بولور دیدم ایتدی‌كه افندم
بوطوی‌ننك انقطاعی یوقدر وبو خانه تمامی سزننك‌در همان عمرنكز بوینچه
كیف وصفا بیورنكز دیدی - پس اوشبو قصه شهرننك اینك ادنی فقیرینه
بولغان اكرامدر اما شهزاده‌ننك قاین آتاسی عبدالصمدقه وقاین آناسینه
ووزیرلرینه بولغان اعزاز واكرام هیچ تل‌كا كیلماس قیاس قیلنسون . والحاصل
اولوغلارغه بولغان اكرام حقنده بر دیوان عالی بیانی بلان اكتفا قیلندی -
چونكه سلطان سرایندان چقوب مذكور عساكر وشمائل شاه بلان مصاحب
بولغان حالده شهزاده شهری طرفینه عزیمت قیلوب یاریم ساعتده بر پشته
اوزرنده بر اولوغ وبیوك شهر كوردی‌كه اطرافین اوط احاطه قیلمش ضیا
ویاقتیلغی تمام هواغه چقمش بو شهر یانا دیب گمان قیلوب موننك حكمتین
شمائل‌شاهدان سؤال قیلایم دیكانده شمائل‌شاه ایتدی ایمدی افندیمزننك
سرای همایونلری كورندی دیدی عبد الصمد ایندی یا بو اوطكه یاقتیلغی
هواغه چقمشدر بو نی‌در شمائل ایتدی بو سرای‌ننك ایشكلرنده ودیوارلارنده
بولغان قیمت بهالو شبچراغ ومجوهرات یالتراوندان ضیاسی هواغه چقمشدر
اوط توكلدر دیدی موندان صونك عبدالصمدننك وجمیع دیوان اهلی‌ننك
عقل‌لاری شاشوب متحیر بولدیلار ینه اول سرای‌غه یاقنلاشدیلار كوردیلركه
باشلارنده ایكی مو كوزلی آلتون تاج كیكان منك‌لب قاراولچی‌لار وبر نیچه
منك آطلی قاراولچی‌لار اوستلرنده مخصوص لباسلر قابقا آلدنده ایكی یاقلاب
تزولوب تورورلار شمائل شاه ایكی یاقداغی خلقلارغه سلام بیروب سرای قپوسینه
باروب ایرشدیلر حسابسز خدمتچیلار پادشاه‌لارننك قدومینه منتظر ایدیلر
سرای قپوسینه یتكاچ شمائل شاه وباشقه پادشاهلار تخت‌روانلارندان اینوب
اول آراده شمائل شاه امر ایتدی‌كه درحال مزین آدملر ظهور ایدوب
قول‌لارنده صندالیه رسمنده بر مجوهر تخت كیتوردیلر شهریار عالم سلطان
عبد الصمد حضرتلری اوتورسونلارده بالاعزاز والاكرام كیتورنكز دیب شمائل
حضرتلری فرمان بیوردی دیدیلر بس سلطان عبد الصمد اول تخت‌كا اوتوروب
وباشقه شاهلار ووزیرلر دخی ماشیا كمال ادب بلان اوّلكی ایشكدن كروب
بر میدان‌غه ایرشدیلركه بویی آرقلیسی برار میل‌در آلات غریبه وحربیه
بلان غیر مكرر مجهز عسكر طولی ایدی آندان ینه ایكنچی قپوغه ایرشوب
ایچكاری كروب كوردیلركه شول كیفیتده ینه بر اولوغ میدان ایدی‌كه
لا یعد ولا یحصی اعیان دولت وخدمهٔ سلطنت تمام عادتدن طش مخصوص

کیوملی آدملر منتظر ایدیلر بو محلکا کیلکاندان صونك دار السعاده آغاسی
منك‌لب خادملر بلان اریکهٔ عروسنی تعظیم بلان استقبال ایتوب آلوب
حرم طرفینه کیتوردیلر – سلطان عبد الصمد و شمائل شاه وسائر پادشاهلار
اوچونچی قپودان کردیلر کذلك بر کینك وواسع میدان ایدی ایکی طرفده
بی‌حساب قپلان وآرسلان وعجیب وغریب وحشی حیوانلار کموش زنجیرلر
بلان باغلانمش تورورلار بس آندان اوتوب بر بیکلی قپوغه باردیلار بر
مقدار تورغاندان صونك قپو آچولوب جمله‌سی ایتاکلرین جیوب کمال ادب
وارکان بلان آقرون آقرون‌غنه باصوب کردیلر اما بو بر دیوان‌خانهٔ کبیر
ایدی‌که دورت طرفی قات‌قات یشم ولاجور وکنکره‌لری لعل ومفروشات‌لاری
مجوهر آلتون وکموش بلان تزیین قیلنمش وبو طرفده حسابقه کیلماس محبوب
جاریه‌لر وبر طرفده دخی نفیس لباسلار بلان حرم آغالاری جمله‌سی آیاق
آستینه‌غنه قاراب ادب بلان اونکغه صونکغه قارامایینچه بلکه آزغنه حرکتلری‌ده
حس قیلنمایینچه جانسز صورت کبك تورورلار ایدی – دیوان‌خانه‌نینك یوقارو
طرفنده جواهر وزواهر بلان مرصع وغایت مزین ومصنع بر پرده بار ایدی‌که
پادشاهلار ووزیرلر هر بری اوزلرینه تیوش اورونلارنده تورورلار ایدی
شمائل شاه دخی پرده‌کا یاقین صونك طرفده توروب صندالیهٔ عبد الصمدنی
پرده‌کا ملاصق اونك طرفده قویدیلار تمام صمت وسکوت بلان یاریم ساعت
مقداری آلدلارینه‌غنه قاراب خضوع وخشوع بلان وتوقع بلان شهنشاه جهان
شهزاده اصیل‌نینك کورنووینه مترقب ومنتظر بولوب توردیلار وبو حین‌ده
سرای ایچنده طبللر صوغولا باشلاب شول آن‌ده همان پرده آچولوب تخت
اوستونده مربع نشین بولغان حالده تاج ولباس شاهانه بلان اصیل شهریار
عرض دیدار ایتکاچ بارچه آنده موجود بولغان پادشاهلار ووزیرلر وجمیع اعیان
دولت یر اوبوب تبریك ایتدیلر – اصیل شهریار اوّلا قاین پدرینه التفات
اظهار قیلوب باشقه شاهلارغه خطابا ضیافت وقوناق ایتووندن نچکه عبارتلر بلان
اظهار تشکر قیلدی آندان صونك دیوان طعامین احضار ایتماکا فرمان بیورلوب
درحال طباخلار وچاشه‌کیرلر آلتون کموش بلان مصنع صاوتلار بلان چقاروب
طعامنی مهمانلار آلدینه تزدیلر بعد الطعام انواع عطریات وروایح عود وعنبر
وبوی صندل عبهر ساچوب اهل دیوان دماغلارینی معطر قیلدیلار آندان
صونك رخصت بولدی جمله دیوان اهلی هر بر وزیر وزرا واعیان دولت
هر قایسی اوزی‌نینك منزلتینه موافق اوتوردیلار وعقد نکاح مجلسین توزودیلر –
شمهور شاه‌که مجلس حضرت رسول الثقلین بلان مشرف بولمش بر ذات محترم

ایدی اول زمانلارده روحانیلارننك مفتی‌سی بولمق جهتندن بر خطبهٔ بلیغه قرائت ایتوب شیوه زادنی بر خزینه مهر تقابلینه حضرت شهریار اصیل شهزاده کا تنکیح وتزویج وبعد الدعا هر کم ننك درجه‌سینه کوره خلعتلر کیدرلوب اوزی ننك ذوق وصفاسینه رخصت بیرلدی بس دیوان تارقالوب اول کیچ شیوه زاد فراش شهزاده اصیل بلان مشرف وکامیاب بولدی - بولار مونده آدم ننك خیالی ایرشماکان ذوق وصفاده بولسونلار .

قصهٔ شهزاده نسیل

بز کیلایك شهزاده نسیل قصه‌سینه‌که برادر شهزاده اصیل‌در - شهریار اصیل بحرا چین طرفینه متوجه بولغان کون شهزاده نسیل دخی اصفهان طرفینه کیتمش ایدی - بصره‌دان اون منزل یر کیتکاچ ناکاه قطاع الطریقلاردان منك‌لب آدم قارشولارینه چغوب شهزاده نسیل بلان بولغان نی قدر آدملرنی همه‌سین قروب اوتروب مال‌لارین تالاب هلاك قیلدیلار بیچاره شهزاده یالغوز باشی طاولارده وصحرالارده اوچ کون اوچ کیچه گیزوب یورکانده ناکاه کوزینه بر شهر کورندی وباروب اول شهرکا کردی قایا بارورغه بلماینچه بر حمام یانینه کیلوب توقتا بو شهرننك کیفیتندن صوراشایم نیندا این شهر ایکان دیب حمام‌غه کردی بر مقدار یال ایتکاندین صونك چیشونوب حمام‌غه کروب دلاکلرننك برندن بر مناسبت بلان صوراشا تورغاچ بو کشمیر شهری ایکان آنی بلدی - بو شهرده مسافرلر اوچون یولچیلارغه خیرات بولمق اوزره مخصوص مسافرخانه‌لر بارمی واول خانه‌لر قایسی طرفده وقایسی محله‌ده دیب صوراشدی تمام تحقیق قیلوب بلکاندن صونك حمامدان چغوب مسافرخانه‌لر اورامینه بارمق نیتی بلان تورغانده حمام‌ننك خاتونلار قپوسنده بر محبوبهٔ جهان وبر آفت زمان چغوب شهزاده‌ننك کوزینه توش بولدی شهزاده‌ننك آیاق آطلارغه طاقتی قالمادی - اما شهزاده نسیل‌که حسن وجمالده کذلك یکانهٔ روزکار ایدی اول نازنین دخی شهزاده‌نی کوروب جان وکونکلدن عاشق بولدی - شهزاده دخی محبوبه‌ننك عاشق بولغانین سیزکاچ ایده آبصطای منی اوزنك‌کا آلوب بارسنه دیدی - آندان صونك اول خاتون هیچ حیا توتماینچه یوق افندم خاتونلار ایرلرنی اوزلرینه آلمایلار بلکه ایرلر خاتونلارنی اوزلرینه آلالار خاتونلار ایرلرنی آلغانلارین قایده کورکاننك بار ایمدی من هاضرمن سننك ایونك‌کا بارایق دیدی بی‌چاره شهزاده نسیل حاضرگنه یاط یردن کیلوب اوزیمه مقام

حاضرلارکاده یتوشکانم یوق دیب متحیر بولوب بر آز فکرده توروب توقتا خطا قیلامن دیب مسافرخانه‌لر طرفینه کیتدی بر ایکی اورام کیتکاچ آرتینه ایلانوب قاراسه کوردی بایاغی خاتون آرتندان کیلوب سایه شیکللی آلدینه توشدی بس شهزاده لا حول دیب حتی بارا تورغان طرفین یانکلوشدی اوزینه اوزی دشنام بیروب هی آحمق اوز باشنکنی ایلتوب طغارغه بر مقامنک یوق ایکان خاتونلار بلان دوستلاشوب بلماکان وتانوماغان خاتونغه سوز قوشمق نی دیمکدر دیب ینه ایکنچی طرفقه یوز توتوب تا اخشامغه یاریم ساعت قالغونچه محله آراسنده یوردی یوری تورغاچ یولی توبلی اورامغه ایرشوب مونده اوزارغه اورام یوق ایمش دیب کیری ایلانوب قایتمق نیتی بلان آرتینه ایلانسه کوردی ینه بایاغی خاتون کیلوب ده یتدی - اورامننک نهایتنده بر اولوغ قابقا بار ایمش قابقاننک ایکی یاغنده اسکامیه تورور شهزاده باروب بر اسکامیه کا اوتوردی خاتون دخی کیلوب ایکنچی بر اسکامیه‌سینه اوتوروب هی جانم قپونی آچ ایچکا کرایک دیدی بی چاره شهزاده نسیل جواب حاضر بلان قپوننک آچقچی خدمتچی ده‌در بر یوموش بلان کیتکان ایدی بر بر واقعه بولغاندر ایمدی بوکون قایتماسه کیراك اوزم ده بو کیچ بر بر یرکا باروب قونایم دیب خاتوندان آیرولمق طرفینه سعی قیلغاچ خاتون ایتدی بو نی دیکان سوز ایمدی من قایده بارایم آی وای دیب یردن بر تاش آلوب ایشکننک یوزاغین واتدی وآچوب ایچکاری کردی - شهزاده نسیل خانه ایاسندن خوف ایتکان روشلی گویا یوزاقنی توزاتوب تورغان کبك بولوب خاتونغه بارسین یوقاری چق دیدی یوقارده بر بر قاوغا بولسه قاچمق فرضنده بولوب شهزاده کوب زمان ایشکدن طنکلاب توردی اما ایچدن اصلا تاوش کیلمادی غیرت ایتوب وبهادرلانوب یوقاری چقدی کوردی که بر سرای جنت نمای بولوب بر اولوغ دیوان خانه اطرافنده اونلاب حجره‌لری بار اول حجره‌ننک برینه خاتون کروب اوتورمش ایدی - ودیوان‌خانه اورتاسنده بر مجلس اوچون حاضرلانکان شیکللی دسترخان یابولمش اوزرنده انواع مأکولات حاضرلنمش شهزاده نسیل شونده موجود بولغان شملردن برینی آلوب آش‌خانه‌دن یاندروب کیلمك بهانه‌سی بلان همه حجره‌لرنی وتوبان طبقه‌ده بولغان بولمه‌لرنی گیزدی هر قایوسنده یورط اسبابی مهیا لکن هیچ بر آدمی‌زاد یوق عجبا بو نی حال دیب شمنی یاندروب خاتون یانینه کیلوب اوتوردی گویا که خدمتچی‌سی قایتماغانغه فکرلب خفالانوب اوتورور ایدی - طعام حاضر بولمق جهتندن شهزاده توقتا نی بولا دیب کیلوب طعام آشارغه شروع قیلدی - دسترخانده مشروباتدان هم موجود بولوب

نفسی اقتضاسنچه مشروباتدان هم تناول قیلوب می‌ده تشویر حرارت دیمك
شیکللی دماغسی قزغاچ خاتون بلان ذوق وصفاغه مشغول بولدیلار - بوخانه
اصل کشمیر پادشاهی فیروز شاه‌ننك خانه‌سی ایدی اول فیروز شاه ارباب
ذوق‌وصفادان بر پادشاه ایدی وعادتی شول‌ایدی‌که کیچه‌لرده تبدیل‌صورت
قیلوب یورکان وقتلارنده یال‌ایتمك اوچون کروب مونده تسلی‌قیلور ایدی
مذکورخانه‌ننك هرزمان طیار وتوزوك بولوب تورمقی‌ننك‌اصلی بو ایمش -
ناگاه اوشبو کیچه‌ده دخی‌فیروزشاه تبدیل‌صورت قیلوب شهر آراسنده کیزار
ایکان اوشبو خانه‌کا دخی تسلی اوچون کرمکنی اراده قیلدی - چونکه خانه‌کا
یاقن کیلوب کوردی‌که خانه‌ننك ایچنده اوط بار ینه کوردی یوزاق واتوق
عجب‌کا قالوب ایشك‌دن قولاق صالوب طنکلاب توردی نغمه وترنم آوازی
وخاتون قز تاوشی ایشتکان‌کا کوره البته اوغری‌لار توکلدر دیب بلدی
اوزی بلان برکابولغان آدملرکا سزمونده تورونکز دیب فیروزشاه یالغوزغنه
ایچکاری کردی وشهزاده نسیل بلان خاتون اوتورغان حجره‌ننك ایشکندن
آقرون‌غنه قارادی کوردی‌که بر محبوبهٔ جهان وبر یکت ترکا تز قویوب
اوتورمشلار هیچ خوف خطرسز ذوق وصفا قیلورلار اول آرادة شهزاده توقتا
برتاوش‌بار آنده براو کیلدی بوغای دیب اورنوندان قوزغالوب حجره‌دن
چققانده فیروزشاه برطرفقه تارتولوب باصقچ آرتنده یاشرندی شهزاده‌حجره‌دن
چققاچ قارانغی‌ده بر آدم کوروب بیك قاوشاب عقلی باشندان کیتدی
همان فیروزشاه آزغنه تاوش‌بلان کیل‌کیل افندم قورقمه دیدی شهزاده دخی
نی‌بولسه بولادیب آننك‌یانینه‌باردی بولار ایکنچی‌بر حجره‌کا کروب فیروزشاه
ایتدی برادر سن مونده نی‌اشلاب‌یوری‌سن بوخاتون کمدر طوغری سویله
سنکا اکرامدان غیری ضرر بولماس دیدی شهزاده ایتدی یا سن کم سن
دیب سؤال قیلغاچ اول کمسنه ایتدی من بو خانه‌ننك خواجه‌سی‌من چونکه
سننك مونده کیلوونك‌کا خوش بولدم اما سرنکنی من‌دن یاشرمه بو یرکا
نی‌مناسبت بلان کیلدنك دیدی اوشبوقارانغی‌حجره‌ده شهزاده دخی باشندان
اوتکان واقعه‌سین تمام کما هو سویلادی - فیروزشاه اول وقتده یکرمی اوچ
یاشنده نوجوان ذوق‌وصفاغه مایل‌برذات خوش‌خصائل‌ایدی هم شهزاده‌ننك
مونده‌کیلماکینه وهیچده خطرلانماینچه بریاط یرده بهادرلانوب یاط خاتون‌بلان
ذوق‌وصفاده بولماقینه خوش‌خاطر وممنون‌بولوب ای‌سلطانم سز ینه‌ایچکاری
کروب کیف وصفانکزده مستمر بولونکز من دخی خذمتچنکز مقامنده بولوب
کیلایم منکا شتم ایتوب وآزارلاب همان منی‌اورشونکز تا صباح‌قه‌چه خذمتچی

قولنکز بولایم صباح بولغاچ بوخاتوننی قوارمز ینه سز بزم مسافر قوناغمز سز
مکر اول خاتوننی اشاندرغونچه‌غه قدر منی سوکنکز تاکه قولنکز ایکانمنی تحقیق
بلسون دیدی ـ شهزاده شکر ایتوب صاحب‌خانه‌ننك قولین اوبوب ینه عورت
اوتورغان حجره‌کا کروب اوتوردی بو وقتده باصقچدان آدم چقغانین ایشتوب
شهزاده کم بار آنده دیب غوغا قیلغاچ افندم من بنده‌نکز دیب خذمتچی
صورتنده شاه فیروز حجره‌کا کیلوب کردی شهزاده کمال غضب وتهور اظهار
ایتوب بو وقتقه قدر قایده‌ایدنك قایده یوردنك خسیس دیدی ـ اول دخی
افندم یبارکان کشینکزنی ایوده اوچراتماغانمدان کوتوب توروب صونکغه
قالدم کوته کوته آلجوب بتدم دیکان کبك سوزلرندن خاتون‌ننك دخی جانی
آچوب قولنی قینامق اوچون هجوم قیلدی شهزاده قولنی خاتون قولوندان
خلاص ایتمك مقامنده خیلی مشقت چیکدی ـ نیچوك بولسه فارغ البال بلاخوف
وخیال جنبش کمال اوزه صباح قه‌ایرشکاچ خاتون‌نی قووب یباردیلر فیروزشاه
دخی شهزاده‌کا بر آز مصلحتم باردر تیز کیلورمن مونده توروب تور دیب
کیتدی یاریم ساعت اوزغاچ بر مزین آط بلان بش اون خذمتچی کیلوب
بیورنك افندم دیب شهزاده‌نی آطقه آطلاندروب آلوب کیتدیلر شهزاده
یا الله دیب بو کیفیت‌کا متحیر بولوب بارا تورغاچ پادشاه سراینه دیوان‌خانه‌کا
ایلتوب کرتدیلر ـ دیوان خانه‌ده تخت عالی اوزه اوتورمش بعینه تونله
کورکان کشی سینه‌اوخشاتوب لایعقل بولدی کیچ بلان بولغان واقعه‌سینه شرمسار
واویاتلی بولووین بوقصه‌نی طنکلاغان کشی اوزی قیاس قیلسون • فیروزشاه
شهزاده‌کا شول قدر اعزاز واکرام کورساتدی که برابرچه مخصوص حجره‌کا کیلوب
اوتکان اشلارندن سؤال قیلدی بس تماما وتفصیلا بیان قیلغاندان صونك
فیروزشاه اظهار تأسف بلان تسلیه قیلوب سراینده مخصوص بر اورون تعیین
ایتدی شهزاده‌کا شویله محبت اوتورتدی که بر ساعت آنسز بولماس ایدی
ودایما خاطر آچا تورغان مکالمه‌لر واسباب ذوق صفا حقنده سویلاب تسلی
قیلور ایدی وآندان باباسی‌ننك مملکتی یاقن بولوب هر نی وقت تلاسه سهولت
اوزه کیتاچکنی افاده‌قیلدی مکر بر نیچه‌مدت کشمیرده تورماقینی رجا ایتدی ـ
شهزاده‌ننك دخی کونکلنده فیروزشاه محبتی غلبه قیلوب بر نیچه‌مدت کشمیرده
تورماقنی لازم ایتدی هر کون بر مخصوص اورونده ذوق وصفا سورمکنی عادت
ایتدیلر ـ بر کون فیروزشاه شهزاده‌نی محزون کوروب سببین سؤال ایتدی
شهزاده آتاسین آناسین صاغنوب آلارننك فرقتندن محزون بولغانین بلدرکاچ
فیروزشاه دخی تسلی مقامنده افندم حالا سفر مشقتلی در یاز وقتده بارورسز

افندم دنیاده کوب مو آزمو محنت کاده توزارکا کیراك عالمده شادلق وقایغو
برسی کیلور برسی کیتار صبر ایتمك اولی در دیدی - شهزاده مونی بوش
کوروب افندم حق تعالی کدر بیرماسون تحملی بیك مشکلدر دیدی - فیروزشاه
بر آه چیکوب شهزاده افندی بوکلامنکز بلان کویاکه منم کدرم بولماینچه غم
وغصه نی بلماکانلکمنی تلمیح بیوروروسز ربم تعالی منم کدرمنی سز قرنداشیمه
توکل اینك یامان دوشمانیمه ده بیرماسون دیدی - بس شهزاده عبارتده خطا
قیلغانلقندان محجوب بولوب نی حسرتنك بارنی کدرنك بار دیب فیروزشاه دان
صورارغه وجه تابماین مجلس تمام بولوب هر قایسی اوز مقاملارینه کیتدیلر -
کیچ بولغاچ شهزاده ننك مقامینه بر حرم آغاسی کیلوب افندم بیور سزنی افندیمز
چاقرور دیب شهزاده ننك آلدینه توشوب حرمده بر قصرغه کیلدیلر مکر
فیروزشاه آنده شهزاده نی منتظر ایدی شهزاده ننك قولوندان توتوب بر نیچه
دیوانخانه لرنی وبر نیچه دهلیزلرنی اوتوب بر حجره ایشکینه کیلدیلر فیروزشاه
قیوننك پرده سین بر آز آرالاب کیل مونده قارا تماشا قیل دیدی شهزاده
نظر ایتوب کوردی که حجره ننك تورنده بر تخت اوزرنده بر محبوبهٔ جهان
آرا اوتورورکه مدت عمرنده بیله گوزال محبوب نی نی کورمش نی کشیدن
ایشتمش ایدی فیروزشاه شهزاده کا خطاب ایتوب سن مونده تور وکیفیت نی قارا
دیب پرده نی کوتاردی وحجره ایچینه کردی بر آدوم آطلاب توقتادی شول
زمان محبوبه ننك کوزی فیروزشاه غه توشکاچ ده توسی اوزکاروب بر آغاردی
بر صارغایدی بنکزی صولماغا باشلادی شاه فیروز آقرون آقرون یاقن
بارغان صاین چهره سی متغیر بولوب وضعفی دخی زیاده بولا بولا فیروزشاه
اوچ آدوم یتماسدن بر زنکی قبیح المنظر صورتی کیدی عقلی کیتوب تختدن
یقلوب توشه دیکانده جاریه لر توتوب ینه تخت اوز رینه یاتقوردیلار فیروزشاه
اوچ آدومدان زیاده یاقن بارمادی اوتوردی کوب یغلاب آه افندم آه سلطانم
آه منم انیس وهمدمم زهره کاشکی قابض الارواح جانمنی آلسه ایدی ده سنی
کورماس ایدم بر کره کوزنك آچ دردمند بیچاره ننك یوزینه قارا دیب زار
زار یغلادی وتوروب ایشك کا تابا کیلا باشلادی ایکی آدوم کیلکاچ نازنین ننك
جانی یرینه کیلوب توروب اوتوردی - فیروزشاه برار آدوم تختدن یراق
کیتکان صاین محبوبه ننك حسن وجمالی یرینه کیلور ایدی تمام فیروزشاه
ایشك ننك طشینه چققاچ محبوبه ننك حسن وجمالی تمام ایسکیچه کامل محبوبهٔ
جهان بولدی - آندان صونك فیروزشاه شهزاده ننك قولوندان توتوب مخصوص
حجره لرینه کیلدیلر شهزاده کا خطاب ایتوب ایمدی برادر نی ایته سن موننك

کبك حسن وجمالده مستثنی نازنین ناز پرور جهانده نادر توکلمیدر - حالا بومنم حبالهٔ ازدواجمده حلالم عشق ومحبتینه گرفتار بولغان عیالمدرکه موننك سرین طانکده غه آولاقده سنکا بیان ایتارمن دیب شهزاده نی اوز مقامینه کوندردی بس شهزاده اول کیچه مونده نی حکمت بار ایکان دیب فکرده یاتوب کوزینه یوقو کرمادی - بس صباح بولغاچ فیروز شاه شهزاده نی مجلس کا دعوت ایتوب بر خلوت یرده کیچه کی واقعه ننك اصلین سویلاماکا باشلامق نیتی بلان باشنداغی تاج لارین تاشلاب اسرارین آچدی ٭

قصهٔ فیروز شاه

فیروز شاه ایتدی : موندان بش سنه مقدم آتام خسرو شاه دار فنادین دار بقاغه رحلت قیلغاچ اون سکز یاشمده آتام ننك تختینه جلوس ایتوب اشعار اسلام ضمننده مسجدلر وعمارتلر ضعفا ومسافرلرکا مخصوص اورونلار بنا قیلدم کیلکان کیتکان کا نعمت قویدم بو خصوصده مامورلر تعیین قیلوب کیلکان مسافرلرننك حاللی حاللرنچه یول خرجلکلرین ونی کیفیتده کیلوب کیتکانلرین هر کون درکاهیمه عرض قیلمق اوچون مخصوص مأمورلرکا تنبیه قیلمش ایدم - بر کون مسافرخانه اموریته مأمورلردن بری درکاهمه کیلوب ای شاه جهان حالا دورت بش کوندر بر پیر نورانی کیلوب مهمان بولمش ایدی صفوت حالینه وآق صقالینه اعتبار قیلنسه زیاده چه اکرام واحترام غه مستحق ایکانی ظاهردر منی فیروز شاه حضورینه ایلت یاشرون سوزم باردر دیب التماس قیلور رخصت بیورسانکز آلوب کیلایم دیدی - اذن بیروب کیتورتدم واقعا بر پیر نورانی وشیخ فانی بر ذات ایدی حال احوال صوراشقاندان صونك نی عرضنکز باردر دیدم - شیخ ایتدی پادشاهم سز قیلغان قدر حسنات انعام واحسان باشقه پادشاهلاردان صادر بولماغانلقی معلوم عالمدر حق تعالی دخی آندان زیاده سینه توفیق بیرسون لکن جنابنکز هنوز مجرد ایکانی مسموعم ایدی بر خلوت یر بیورسانکز سزکا افاده ایتاسی بر سر سوزم باردر دیدی خوش اولا دیب خلوت مقام تعیین قیلدم - اوشبو خلوت مجلسده مذکور شیخ ایتدی افندم حالا خاقان چین بولغوچی سنجر شاه ننك زهره اسمنده دختر سعد اختری باردرکه حسن صورتده خلق ایتولوب وسیرتده مثلی دنیاغه کیلمامشدر افندیمه عیال بولماغه آندان غیرسی لایق توکلدر ایمدی تصویری اوشبودر دیب قویندان بر صورت چقاروب قولیمه بیردی زیاده دقت ایتوب قولونك غه توشرورکا غیرت ایته کور دیدی وودا علاشوب کیتدی اول کیتکاچ صورتینه دقت بلان نظر

قیلوب کوردم که اول صورت بر درجه صنعت ومعرفت بلان رسم قیلنمش ایدی که
عقلمنی وصبرمنی آلدی بیك کوب هدیه‌لر وبولاکلر حاضرلب وزیرلردن
برینی خاقان طرفینه ارسال ایتدم خاقان که زیاده قوّت وحسابسز مکنت صاحبی
ایدی قوّتینه تایانوب اولادمنی یراق یرکا بیرمای من دیب ایتوب امیدسز
جواب بیرکاندن صونك مأیوس بولدم کوندن کون عشق وهوا غلبه قیلوب
فکر وصاغشدان خسته بولدم بو حال اوزره بر سنه مرور ایتمش ایدی که بر
کون وزیرم کیلوب پادشاهم بو کیچه خارج شهرده بغتةً یاپولمش بر برج (مناره)
ظهور ایتمش دیدی بو مرتبه موندا این عمارت آز زمان ایچنده طاقت بشردن
خارج بولمقینه بناءً سحر وسیمیادان بر اثر ایکانینه جزما اول طرفقه کشیلر
بارماسون دیب نهی قیلدم اوچ کوندن صونك حاجیلر خبری بولوب خانه‌م‌ننك
قپوسندان تخمینا ایللی یاشنده نورانی بر آدم کروب یانیمه کیلدی ورسم عادت
اوزره اداء دعاء دولت قیلدی سن کیم سن دیب سؤال قیلدم افندم خارج
شهرده ظهور ایتمش برج‌ننك بانیسی من دیدی اوتور دیب رخصت واظهار
بشاشت بلان قهوه وشربت کیتورتوب اکرام قیلدم اوزی‌ننك ما فی الضمیر
بولغان اسرارندان اظهار قیلوب افندم بنده‌نکز اسمم شیخ فتاحدر واصلم اقلیم
عربدن در یکرمی یلدرکه هنوز سیاحتده من بو زمانلارده لاهور شهرینه
کیلوب کیتوب یورکان سیاحلردن افندم‌ننك اوصاف جمله‌سین ایشتوب مخصوص
زیارتنکزکا کیلدم شویله بر خیال قیلدم که سیمیا علمنده معرفتمنی بلدرمك
اوچون بر برج بنا قیلدم شول خیال بلان که قاچان بولسه‌ده بر سمع شریفنکزکا
ایرشور اکر تهالك ایتسه‌نکز هنوز ناپخته‌لکنکزکا حمل قیلوب کیتایم واکر
اصحاب دقتدن بولماقنکزنی مشاهده ایتسام قولومدان کیلکان قدر خدمتنکزده
قصورلق ایتمامن چونکه رد ایتمایانچه بو درجه بنده‌نکزکا التفات بیوردنکز
برجنی اورنوندان کوتاردم ودولتنکز بنده‌لرندن معدود بولدم دیب پای تختمنی
اوبدی - اوزیمه اوزم اویلاب بلدم که موندا این معرفت ایاسینه اعزاز
واکرام دان وخاطرین تابودان غیری نرسه یوقدر اکرده خلاف طرفی معامله
قیلنسه معاذالله نیلرکا گرفتار بولمق ظاهردر بس ناموسنی صاقلاب سرایمده
بر اورون تعیین قیلدم زیاده سچوك تللی بولمقلغی جهتندن دایما مجالسداشم
ایدی انواع تورلو صنایعلار اجرا قیلوب بزنی تماشا ایتدرر ایدی بر کون
یالغوز قالوب یاشرون سرلرمنی ودرد محنتمنی کشف قیلدم - بر آز تبسم
قیلوب افندم بو شی توکلدر موننك اوچون نیك بو قدر تأسف بیوردرسز
حالا من بنده‌نکز بر اولوغ مصلحت فکر قیلدم بیورنکز افندم سز بر آز طشقه

چقوب توروبکز دیدی درحال طشقه چقدم بر حجره‌گا کروب توقف قیلدم
یاریم ساعت اوتمادی بیورنکز افندم رحیم ایتنکز دیب چاقروب کرندی
حجره‌گا کروب کوردم‌که حجره‌ننك توزنده عشقم توشکان صورت‌ننك عینی
بولغوچی محبوبهٔ جهان اوتورور همان مذکور شیخ دخترننك قولوندان توتوب
منم قولیمه بیردی ایندی عشقنك توشکان صورت ایاسی بو توکلمی دیدی
دخترگا توجیها خطاب ایتوب قزم بوکشی کاشمیر پادشاهی فیروزشاهدر سنی
پدرنکدن صوراب پدرنك مخالفت ایتمش ایکان سنی کیترتوب آنکار بیردم
سن دخی آنکا عیال بولمقنی قبول ایتدنکمو دیدی قز دخی چاره‌سز رضالق
اظهار قیلغاندان صونك شیخ ایتدی ایمدی منی نکاح‌قه وکیل یاصا دیب طشقه
چقدق حرم آغالارین کیتوروب اشهاد قیلدردی ملا وعلما ومؤذنلرنی دعوت
قیلوب وجه شرعی اوزه خطبهٔ نکاح اوقولغاندان صونك قرق کون طوی
مجلسی قوروب تمامنده زفاف کیچه‌سی حاضرلندم وصالینه هیچ امیدم بولماغان
دلدار بلان وصلت مقامینه ایرشدم زهره منکا من زهره‌گا میل ومحبتده شول
درجه‌ده ایدك‌که بر برمزنی بر ساعت کورمای تورورغه تحمل قیلا آلمادق
بوحال اوزره ایکی یل اوتدی - چونکه شیخ ایکیمزننك دخی پدری مقامنده
ایدی لاابالی حرم‌گا کروب زهره بلان صحبت‌گا مرخص ایدی شیخ زهره‌ننك
حسن وجمالینه نظر قیلا قیلا هوا ونفس قلبین احاطه قیلوب شیخنی بر درجه‌ده
کیتوردی‌که نفسینه ایاروب بر کون کونکلنده‌کی سرین فاش ایتوب زهره‌دن
مراد آلمق استادی زهره بیچاره صاف کونکللی وپاك دامن بولمق جهتندن
افندم من هم پادشاهم سنی پدرمز منزلنده حساب ایتوب تورامز ایکان نفس
وهواغه تابع بولوب موندای کیلوشماگان اش‌گا اقدام قیلمق روامیدر دیدی
شیخ بو سوزدن بیك عارلنوب واویالوب وچهره‌سین بوزوب زهره‌ننك یوزینه
افسون اوقورمش درحال پنجره‌دن چقوب بر هوا بولوب کیتمش - آندان
صونك زهره‌ننك یانینه من کردم زهره‌ده اوشبو سن کورکان حالنی کوردم اول
وقتدان بیرو الفت وصحبتندن محروم من - ایمدی برادر عزیزم اوشبو
درد والمی یوق دیب حسابلاغان آدم‌ننك درد والمینه قاراده اوزنکده بولغان
درد والمنی خوشنودقه حسابلا دیدی - شهزاده نسیل اون بش کون قدر
کشمیرده توروب فیروزشاه‌ننك همتی بلان معززا ومکرما اصفهان طرفینه
عزیمت قیلدی آز زمانده اصفهانغه یتوب مونك قایتقان خبری خوارزم
شاه‌غه ایشتولکاچ درحال باباسی اوغلی‌ننك اغلینه قارشی دیوان اهلین استقبال‌گا
چقاردی اولوغ عسکر بلان تعظیما وتکریما پادشاه حضورینه کیتوردیلر پادشاه

قمرجان اوغلی شهزاده نسیل بلان کورشوب دعا وثنالر بعدنده قمرجان ننك احوالندن ودخی شهزاده ننك بو مشقتلی سفری ننك سبب وعله سندن سؤال قیلدی شهزاده دخی وزیرننك دوشمانلق صورتنده بر تدبیر قیلوب شهزاده نی سفرگا اوزاتقانلارین بیان قیلغاندان صونك خوارزم شاه یاننده قمرجاندان زیاده محبوب ومقبول کورنوب اوزینه ولی عهد ایتدی بو کیفیتده برار آی مقداری اوتکاچ عجم لرننك قدیمکی عادتلری اوزه نوروز اوچون خوارزم شاه وشهزاده وجمیع اهالی دیوان واهالی مملکت شهر طشنده یاریم ساعت مقداری مسافه ده چادرلار قوروب وقیمت بهالی پالاص لار جایوب خواص وعوام اوچون انواع طعام وضیافت حاضرلادیلر وانواع سازنده وکوینده لر نیچه نیچه یرلرده دل سوز نغمه لر چالدیلار وانواع اویون وتماشا وشعبده بازلقلار قیلورلار ایدی ناکاه قولونده صاف قزل آلتوندان مصنع آطلی هندی آدم پادشاه ننك چادرینه کیلوب آطی ننك صنایع غریبه سین وهنرین تعریف قیلدی واقعا بر معرفت بلان صنعت قیلنمش بر آط ایدی که یال وقویروق ووجودنده بولغان جونلاری وتیری لری وقیافتی تمام بعینه خلقی آطقه مشابه ایدی کمال دقت بلان تماشا قیلوب اصلا تفرقه تابمادیلار آندان صونك اول آط ننك ایاسی هندی ایتدی بو آط ننك اینك عجایب صنعتی بودرکه اکر آطلانوب قایسی طرفقه کیتسام ده کیتار واوچ آی لق مسافت نی بر کونده قطع قیلور دیدی هم درحال آطلاندی هواغه کوتارولوب بر طرفقه اوچدی سهل زماندان صونك ینه پادشاه ننك چادری یانینه توشدی پادشاه غه کیلوب سجده قیلدی هر آدم بو عجایب حالت نی کوروب متحیر بولدیلار پادشاه افندی بو هندی آدم گا کوب بخششلر هبه قیلدی اوشبو آطقه هر نی استر ایسنك من دن آل منکا صات دیدی - هندی ایتدی افندم بو آط بر سبب بلان منم قولیمه کردی حالا بهاسین بلمای من منکا بیك قیمت توشدی اول بهانی کیم یتکرور - بس مونك حقیقتندن سؤال بعدنده هندی ایتدی فقیر لار شهری اهالیسندن بر فقیر الحال آدم من محله مسجدنده مؤذنلك خدمتی بلان معیشت قیلور ایدم دار دنیاده بر محبوبه قزمدان غیری کمسنه م یوق ایدی هم مال قازغانورغه دخی هیچ کشیم یوق ایدی اوتوز کون مقدم ایکندی نمازین ادا قیلوب جماعت همه سی مسجددن چقوب تارالدیلار مکر بر قارت قالمش ایدی کیلوب منی قولومدان توتدی ایکیمز مسجدده اوتوردق - بو قارت سوز باشلاب برادر سنکا بر سوزم بار مکر خوف ایتمه بر خوشچه ملاحظه ایت من بنی آدم توکل من روحانی بر ذات من مکر سنکا بر خیرلی مصلحت اوچون کیلدم دیدی کوردی که من ده خوف اثری

بوقدر قولومدان توتوب شهرننك طشنده مغارهلردن بر مغارهکا کیتوردی واو شبو
مصنع آطنی کورساتدی وبو آطننك خاصیتلرین وهواغه کوتارلوننك طریقین
ونزول ایتوننك طریقین توقتاتوننك ویورتوننك حکمتلرین کورساتوب
اوکراتدی وایتدی بو آطننك دنیاده بهاسی یوقدر منم قولیمه بر سبب بلان
کردی چونکه بز روحانی ذاتلارمز بزکا اشکا یاراماس مرادم سننك بلان
آلوشمقدر دیدی من کولمدهمن فقیر آدم من منم هیچ نرسهم یوقدر تا که
سننك بلان آلوشور ایدك دیدم - اول روحانی ایتدی سننك نرسهنك
بولماسه بر قزنك باردر آنی منکا بیرسنك من هم سنکا مونی بیرورمن دیدی
لکن صاقلان آلتونغه قزغوب بهاسین بوزماغایسن اکر قدرینی بیلسنك اوزی
قدر یوز آلتونغه صاتارسن دیدی - کوب فکرلب کوب اویلاغاندان صونك
ضرورت نفس وحاجتم منی رضالق طرفینه میل قیلدردی راضی بولغانمنی
کورکاچ قوینندان کاغز قلم چقاروب ایمدی بو معاوضهمزنی بو کاغزکا یاز دیدی
من دخی کاغز قلمنی آلوب یازدم وقولینه بیردم - بس ایمدی آطنی آل
خانهنککا کیت دیدی درحال کوزمدن غایب بولدی چونکه خانهمه کیلدم
دخترمدن نام ونشان یوق دخترنی آلوب کیتمش آی وای دیب پشیمان
بولوب کوب یغلادم پشیمان فایدا قیلمای ایکانین بلدم - بس فکر قیلدم که
بو آطنی اوز شهریمه آلوب قایتسام سن مونی قایدان آلدنك دیب مضایقه
قیلماقلاری محققدر اوصاف جمیلهٔ شاهانهنکز وسخاوتنکز مشهور آفاقدر -
قدرینی پادشاهم بلسه بلور دیب حضورنکزغه کیتوردم اکر رغبت بیورور
ایسهنکز بهاسی اون قات آلتوندر دیدی - بس شهزاده نسیل نوجوان بولمق
جهتندن آطقه قزغوب باباقای زنهار آلایق بهاسینه تورمایق دیکاچ بالادر
شاه خوارزم دخی راضی بولوب بو آطنی آلمق بولدی - بس شهزاده آطنی
آلوب اوز چادرینه کیتوردی هندیدن اول آطننك معرفت وهنرلرین
اوکراندی توقتاتولارین یورتولارین همهسین اوکراندی - طریقی شویله ایدیکه :
جیلکاسنده بر آچقچ کبك نرسهسی بار ایدی اول آچقچ کبك نرسهسین تارتقاچ
آط هواغه کوتارلور باصقاچ نزول ایتار اونکغه تارتقاچ اونکغه صونکغه
تارتقاچ صونکغه بارور ایدی قویغاچ حرکتدن قالور ایدی بو مادهنی بلکاندن
صونك بر دفعه تجربه ایتمك سوداسی بلان شهزاده نسیل آطلانوب ومفتاحنی
توتوب شول قدر کوچ بلان تارتدیکه همان آط سرعت بلان طرفة العین
ایچنده بر فرسخ هواغه کوتارلدی هندی هرنیقدر بیك تارتما دیب قچقردی
هوا شاولاغانینه کوره شهزاده ایشتمایچه خوفندن کوزین یوموب همان مفتاحنی

تارتور ایدی شهزاده هواده کوزدن غایب بولوب اوچ دورت ساعت تورغاچ
بی‌چاره خوارزم شاه نائل بولغان بردن بر اوغلندان مأیوس بولغانغه کوره
هندی‌نی سوکوب آی‌وای نوروز کون شادلق دیکانمز ماتم کا منقلب بولدی‌لا باصا
دیب یغلار ایدی – دورت بش کون اول برده توروب شهزاده‌نی تجسس
قیلدیلار واطرافقه کشیلر یباروب ازلاتدیلر شهزاده دن هیچ نام ونشان
تابمادیلار آندان صونك عوام وخواص شهرلرینه قایتوب اوستلرینه قارا
کیوب ماتم توتدیلار – آلار ماتم توتا تورسونلار ۰
بز کیلایك شهزاده حالینه : چونکه شهزاده کمال خوف بلان اوچ ساعت مقداری
کوزین یوموب کیتدی عقلین جمع ایتوب اوزینه اوزی فکر ایتدی که اکر
بو لای کوزمنی یوموب کیتسام احتمالدرکه منی بر خطرلی یرکا توشرور یوقه
کوزمنی یومدم یوممقده نی فایده بار در دیب کوزین آچدی کوردیکه اوزی جو سماده
تورور هوادان غیری هیچ نرسه کورونماس بو آراده خاطرینه توشدی که
هندی اوکراتکانی بوینچه مفتاحنی باصدی آط نزول قیلا باشلادی اونکغه
صونکغه قارادی کوردی که تلاکان یرکا بارمق ممکن هر نی قدر سرعت وتأنی
اوزه کیتمك ممکن ایکان بس توشارکا سرعت قیلدی اوچ ساعت توشدی
کوردی که بر شهر اوستینه اینار مگر قویاش بایورغه یاقن ایدی آقرون
آقرون ایندروب بر سرای اوزرینه ایندی هوشین جیوب قارانغی لقده
اطرافقه نظر قیلدی تا که کرورکا بر اورون تابارمن میکان دیب قارار ایدی
بر باصقچ کوردی آقرون آقرون باصقچدان منوب بر ایشك کوردی توقتا
مونده کیم بار دیب ایشکنی آچدی کوردی بر پادشاهانه حجره‌در قیمت بهالی
توشاکلر واسبابلار بلان مزین دخی کوردی حجره‌ننك تورنده بر اعلا توشاکده
بر محبوبهٔ جهان یاتور حسن وجمالده فیروز شاه‌ننك اهلندن اون درجه زیاده
کوزال ایدی اطراف وجوانبنده اون قدر جاریه‌لر یاتور – شهزاده اوزاق فکر
بعدنده اولی بودرکه جاریه‌لرنی اویغاتماینچه ابتدا اوّل دخترنی اویغاتوب کیفیت
حالمنی بیان ایتایم چونکه جاریه‌ننك برین اویغاندرسام منی اوغری دیب گمان قیلوب
شوقن صالورلار دیب آقرون آقرون دخترننك فراشینه یاقن باروب کمال خوفندن
دخترننك اوستینه قاراب توردی یومشاق قنه دخترننك یاصدوغینه
قولی بلان باصوب قزنی اویغاندردی قز کوزین آچوب یاننده پادشاهلار
کیومی بلان باشنده تاج بار بر آدم پهری پیکر ومحبوب فرشته اثر تورور
کوردی درحال هوای نفسی غلبه قیلوب آواز چقارماینچه سن کیم سن بو وقت
مونده نیشلاب یوری سن وبو قدر قاراولچی لار واطرافمده جاریه‌لر آرقلی نیچوك

کردنك

کردنك دیدی - شهزاده ایتدی افندم اوّل سز ایتنکز سز کیم سز آندان صونك من هم کیم ایکانمنی ایتورمن دیدی - دختر بو سوزکا تبسم قیلوب ایتدی افندم سن بو منم حجره‌مه کیردنك منم کیم ایکانمنی بلماکاننك بیك عجب اش‌در ایمدی بو شهر جهان آباد شهریدر من دخی هند پادشاهی هرمز شاه‌ننك دختری عالم آرا ایکانمنی بلماس‌می سن دیدی - شهزاده دخی افندم بنده‌نکز کنلك اصفهان پادشاه‌سی خوارزم شاه اوغلی قمرجان‌ننك اوغلی شهزاده نسیل ایکانمنی بر بر ایشتمادنکمی شویله بر حالکا دوچار بولوب بر کونده اصفهاندان بو یرکا کیلدم دیدی - دختر عالم آرا فراشندان توروب کمال انبساط بلان جاریه‌لرین اویغاتقاندان صونك جاریه‌لر حجره ایچنده موند ابن بر پادشاه‌نی کورکاچ عقل‌لاری شاشوب متحیر بولدیلار - عالم آرا درحال قهوه وشراب حاضرلب اکرام واحترام بابنده هیچ قصورلق قالدرمادی مکر شهزاده‌ننك قارنی آچ ایدی مونده سزکا آورلق ومشقت بولور بزنی باشقه بر حجره‌کا یباروںکز کیفم استاکان قدر آشارمن نفسم تلاکانچه اچارمن دیب رخصت صورادی قز درخال امر ایتوب بر مخصوص حجره‌کا ایلتدیلر وطعام حاضرلدیلر - آندان صونك دختر عالم آرا بر جاریه‌نی پدری هرمز شاه‌غه کوندروب حجره‌سینه کیلماکن نیاز ایتدی - شهزاده نسیل‌ننك بیله بر باشقه حجره صوراماقی دخترکا خوش کیلوب شهزاده‌ننك عقتینه هزار تحسین وآفرین‌لر ایتدی - اما شاه هرمز کوب خطرلنوب دختر حجره‌سینه کیلدی عالم آرا کما جری واقعه‌نی بیان وتقریر قیلغاندان صونك شهزاده‌ننك عفتین آنکلاب غایت ممنون ومسرور بولوب دفعة اول نی اش دیب شماته وشوقین ایتماکانینه تشکر قیلدی عالم آراغه دعاء خیرلر قیلوب شهزاده حجره‌سینه کیلدی شهزاده نسیل شاه‌نی کورکاچ ده پادشاه ایکانین ادراك قیلدی واورنوندان توروب پادشاه‌ننك ایتاکین اوبدی شاه دخی شهزاده‌ننك جنبشندن وآدابندان ممنون بولوب زیاه محبت بلان شهزاده‌نی یانینه آلدی وکیفیت حالنی ینه تکرار تقریر قیلدردی آط قصه‌سی دخی مکالمه ماده‌سندن بولوب توبه‌دن توشرمك اوچون بام اوستینه بر نیچه خادملر کوندردی آطنی توبه‌دن ایندروب بر نیچه تماشا قیلغاندان صونك کوردیلر آطننك جانی یوق بر جامد نرسه‌در تعجب ایتدیلر - بو طرفده عالم آراننك اطرافنده محافظه قیلغوچی جاریه‌لر عالم آرا اطرفندان تورلوسی تورلو روشچه سویلاب بعض‌لری افندم بو نی عجب اش‌در سبحان الله عقلم کیته یازدی افندم قورقدنکزمو قورقسانکز صالقون صو ایچنکز - ایکنچی برسی ایتدی مونده

نی قورقا تورغان نرسه بار افندمزكا مونی الله تعالی كيتوروب بيردی - والله
من شهزاده‌ننك يوزين كوروب ايسم كيتدی سبحان الله كوز تيه كورماسون -
دخی بعض‌لری ايتدی - افندمز نی دن قورقسون انشاء الله افندمزننك
بختی - شهزاده‌نی كوركاچ ده افندمزكا الله بيردی ديب كونكليمه كيلدی تفأل قيلدم
ديب هر قاسی عالم آرا كونكلينده خيالنی تقويه قيلديلار - بس ايرته بولغاچ
شاه ديوان‌غه چقوب اعيان دولت واركان مملكت يرلو يرينه اوتوروب
پادشاه‌نی تبريك قيلغاندان صونك شهزاده‌نی معهود آط بلان آلماغه آدم
كوندردی شهزاده كيلگونچه پادشاه اورنونده اوتوروب توروروغه صبری بولماينچه
كيله ميكان ديب انتظار بلان كوتوب توردی شهزاده كيلكاچ اوزی‌ننك يانينه
اوتورتدی وجمله اهل ديوان‌غه شهزاده‌ننك ماجراسين بيان قيلوب شهزاده‌ننك
ايناكن اوبماكا فرمان بولدی هر قايوسی كيلوب دامن شهزاده‌نی تقبيل
ايتديلر - واهل ديوان شهزاده‌ننك بو واقعهٔ غريبه‌سينه تعجب ايتديلر
وجمالينه وحسن آفتاب مثالينه تحسين وآفرين ايتديلر - بس ديوان تارقالوب
اعيان دولت يرلو يرينه كيتكاندن صونك پادشاه وشهزاده بر حجره‌كا كيلوب
آنداغ ساز ونغمه بلان طعام تناول قيلديلار وندما وظرفا جيولوب اون اون
بش كون‌كا قدر بو كيفيتده تماشا وتفرج قيلغاندان صونك بر كيچه - شاه
بانوی حرم سرای بولغوچی اوزی‌ننك زوجه‌سی بلان مصاحبت قيلوب
اوتورغانده صحبتلری اوصاف شهزاده حقنده بولوب پادشاه‌ننك زوجه‌سی بر
مناسبت كيتوروب دخترمز عالم آرانی البته براوكا بيرساك كيراك اطرافمزده
بولغوچی پادشاه‌لاردان بری‌ننك اوغلينه بيرساك كياومز آنا آناسين تاشلاب
بزننك قاتمزده تورماس بلكه قزمزنی اوز ديارينه آلوب كيتار مونده باشقه
وارثمز يوق ملك ودولتمز ياطلار قولينه قالور حالا بيله بر محبوب جهان
وخورشيد دوران شهزاده قولمزغه كرمش ايكان مونی اوزمزكا داماد ايتمك
ذمه‌مزكا فرض منزلنده‌در ديدی بادشاه جواب بيردی كه واقعا سوزنك بيك
درستدر وخدا بلوركه شهزاده‌نی اوّل مرتبه كوركاندن بيرو بوزمانغه‌چه همان
كونكلمده بو اش موجوددر مكر قورقامن كه قزمزغه قناعت قيلوب يانمزده
قالماس نه‌باباسين تاشلاماس واصفهان منم ملكمدن مفرح ومعمور بولمق جهتندن
ودخی آننك ولی عهدی ايكان هنده قالماغه رخصت بيرماس ديدی زوجه‌سی
ايتدی بو بابده منم بر خيالم باردركه شهزاده هر نی قدر صاحب عفت بولسه‌ده
نوجواندر بزم عالم آرا دخی حسن وجمالی مسلم آفاقدر عالم آراننك دخی
آنكا محبتی بارلغی ظاهردر جيل ايسميچه قورا سلكنمای نحواسنچه بعض محرم

اسرار بولغوچی جاریه‌دن ایشتدم که عالم آرانینک دخی شهزاده‌گا محبتی کامل‌در
شاید میل وتزویجینه قبول ایتار شهزاده‌نینک قلبینه دخی تأثیر ایتار بلی
رخصت بیورنکز امرنکز بلان من آننک اونکغاین تابارمن دیدی بس شاه‌نینک
زوجه‌سی اذن آلوب حرم سرای‌ده بولغان اش کورکان کتخدادن منوره
اسمنده بر جاریه‌سی بار ایدی اش کورکان بر قارچق ایدی آنی اوزی‌نینک
جانینه چاقروب پادشاه بلان آرالارنده بولغان مکالمه ومصلحتنی آنکار سویلادی
بس منوره بلا توقف افندم عقلنک بلان منک یاشا - تمام مرادمچه سوز
سویلادنکز بلورمی‌سز که حالا عالم آرا عشق شهزاده بلان یوقودان قالوب
کوزلری سرغاو بولمشدر مگر. سزگا اذن بولغان‌نینک بعدنده انشاء الله بو
اش‌نینک عهده‌سینه ایرشورمن دیدی بس پادشاه‌نینک زوجه‌سی منوره کتخدا
خاتون‌نینک بو اشنی عهده‌سینه چقماغه عهد قیلغاندان صونک مسرور بولوب
ایمدی بار اوزنک بلکانچه اش قیل دیب اذن بیردی - منوره کتخدا بر کیچه
عالم آرانینک حجره‌سینه کروب افندم سنکا بر سیونچم بار دیب آتا وآناسی‌نینک
مکالمه‌لرینی وهم کتخدانینک اوزینی بو اش‌گا وکیل قیلماقلارینی بیان قیلدی
آندان صونک عالم آرا یغلاب منوره‌نینک قولین اوبوب الامان یا دایه
شهزاده‌نینک عشقی منی صبر وادب دائره‌سندن چقاردی والله بو خصوصده
منی مأیوس قویسانک اوزمنی اوزوم هلاک ایتماکم مقرردر ایکماک توز
قدرین جویما الامان بر درمان قیلا کور دیدی منوره عالم آراغه تسلیه بیروب
قزم سن حسرت چیکمه بو اشنی ادا قیلمق منم ذمه‌مده‌در همان منکا بر نیچه
کون اذن بیر دیب عالم آرا بلان وداع قیلوشوب اوزی‌نینک حجره‌سینه کیلدی
حیله قوطیچغن آلدینه قویدی شویله بر فکر قیلدی که ایرته‌سی کون شهزاده
نسیل‌نینک یالغوز اوتورغان وقتن صاقلاب شهزاده‌نینک حجره‌سینه کردی
باروب ایتاکن اوبکاندن صونک یانینه اوتوروب افندم بو فقیر جاریه‌نکز
حرم سرای شاهی‌ده کتخدا خاتون منوره جاریه‌نکز من چونکه پادشاه‌نینک
والده‌سی مقامنده دعاچیسی بولمقیم جهتندن سز افندمنی دخی اوغلوم کبک
کوروب دعاء خیر نکزنی آلمق اوچون حاکپاینکزگا یوزمنی سورایم دیب
کیلدم دیدی شهزاده دخی بالضرور تعظیما وتوقیرا شولای آناچغم آنام اورنینه
آنام بولا کور منم مونده توغانم قرنداشم یوق آنالق‌قه قبول ایتدم جانم
والده زنهار یوقاری اوتورا کور دیب حجره تورنده اورون کورساتدی کتخدا
خاتون دخی سوزگا اوستا ملیح اللسان بر خاتون ایدی بسط کلام قیلوب
شهزاده بلان ایکی ساعت مقداری سرلاشکاندن صونک رخصت آلوب چقوب

کیتدی ایکی کوندن صونك برخدمتچی‌ننك قولینه تورلو میوه بلان طولو بر
طبق کوتارتوب شهزاده‌کا کیلدی چونکه زیاده ملیح اللسان وخوش بیان بولغان‌عه
شهزاده منوره خاتون‌ننك کیلماکن غنیمت بلوب ممنون بولدی - شهزادهم
تیوه‌ده بولاك قویمه‌ده بولاك نخواسنچه آز بولسه‌ده بو بولاکمنی قبول بیورنکز
دیب کتخدا خاتون میوه‌دن طاطلی سوزلرین ایتوب میوه‌لرین شهزاده آلدینه
قویوب بر نیچه ساعت شهزاده‌نی تسلیة قیلوب بش اون اون مرتبه کیلوب
شول روشچه شهزاده‌ننك جیه‌سین تارتور ایدی شویله که شهزاده کتخدا
خاتون‌غه ملکه‌لنوب حتی دار السعاده آغالاری آرقلی بزم والده‌مزکا سلام
ایت دیب هرزمان سلام‌ایتوب یباروراید‌ی - برکیچه منوره شهزاده یانینه
کیلدی شهزاده کوردی‌که منوره‌مز بر آزکیف‌سز وخفا تورور شهزاده ایتدی
جانم والده بوکون سزده برکیفسزلك کورامن نی خفانکز باردر دیدی منوره
خاتون ایتدی خیر افندم برنرسه‌ده یوق دیب کوزندن یاش چقاردی بولای
منوره‌ننك یغلاغانن کورکاچ شهزاده‌ننك دخی کونکلی یوقاروب سببین
صوراغاندان‌صونك منوره خاتون آه افندم : آه ایدرسم یاندرر بونفسم ایله
عالمی - صبر ایدرسم کمسه بلمز اوشبو خسته حالمی - بوبرسردرکه اظهار
قیلسام‌ده وای اضمار قیلسام‌ده وای لکن نی چاره افندم‌دن غیری کیم منکا
شفقت قیلور سزکا دخی ایتسام‌ده قورقام ایتماسام‌ده قورقام دیب یغلای
باشلادی - شهزاده ایتدی سبحان الله بونی دیمکدر شول قدر حرمت وعزت
کوروب‌ده براولوغ پادشاه‌ننك خدمتکارلرینه خصوصا سزکه مادرلکنکزکا مقر
ایکان من سزکا ضررلی اش قیلامن‌مو ذاتم نجیب ونسیل ایکان شونداین
احمقلار اشین قیلامن‌مو - من مسافر اوغلنکزغه نیچوك اول اشنی روا
کوره‌سز دیدی - منوره ایتدی - افندم خدمتکارلرننك افندیلرندن خوف
ایتماکلری کمال ادبلرندندر شوننك اوچون بزبنده‌لرنکزکا نی قدر اعتبار
قیلوب بخششلر بیرسه‌نکز همان قلبمزدن خوف کیتماس حاصل کلام‌نی
سویلاسنك‌ده ونی سر ایتسنك‌ده شولای قالور صونکندان برسوزم بولماس
دیب شرط ایتمای‌نچه سرمنی فاش ایتامن دیدی شهزاده‌ایتدی حاشا ثم حاشا
من‌ده سزکا هیچ بر جهتدن ضرر ایرشماس دیدی - منوره ایتدی ایمدی
افندم اوّلا هر زمان حضورنکزکا کیلسام پادشاه‌ننك اکرام واحترامندن سوز
آچوب تیوررسز - شاه دخی سزننك ذاتنکزنی وقدرنکزنی بلوب توقیر
وتعظیم قیلور - اما عالم آرا سزننك شهزاده‌ایکاننکزنی بلمای توروب وسزنی
تانیمای توروب اوّل کیچه‌ده شمانه وشوقن صالمادی همان اقوال شریفلرنکزدن

استفسار قیلا تورور ـ شهزاده ایتدی والده افندم معلومنك بولسون كه
منك یل عمرم بولسه‌ده عالم آرا حضرتلری ننك اول بابده منكا بولغان
معامله سی ننك شكرین ادا قیلماغه قدرتم یوقدر پادشاه ننك اکرامی دخی
آننك برکاتیدر عالم آرا اول کیچه‌که منی کورکاچ فریاد وفغان قیلغان بولسه
ومنی شپرت سوبلاتماینچه خادملرکا وجاریه‌لرکا توتدرسه حالمنی براوکاده
بلدرالماینچه بد نام بولماقم مقرر ایدی عالم آرا حضرتلری‌ننك اوشبو
عنایتی‌در دیدی ـ منوره ایتدی یا افندم حقانیت اوزره بو خصوصده سز
اعتراف بیورورسز احسان ومرحمت ایتوب بر مرتبه‌کنه جاریه‌نکزکا عجبا
عالم آراننك کیفی وکیفیتی نیچوك دیب صورامق لازم توکل ایدی‌مو دیدی ـ
ینه شهزاده ایتدی افندم والده ـ عالم آرا حضرتلرینی خیر بلان ذکر
قیلمق هروجه‌دن ذمه‌مه لازم وواجب‌در اما نونهال باغ ملاحت وگوشه گزین
خلوت بولماقندان فقیر شهزاده‌نکز دخی عنوان شبابت‌کا یانکا ایرشماکم
حیثیتندن استفسار الحال قیلماغه حجاب ایتارمن واقعا بو بابده قصورم باردر
عفوینی رجا ایتارمن اگر خاطر شریفلرین استفسار قیلوب ذات نزاکتلرینه
نقص کیلماسلك بولسه بالعین والرأس تعظیما یر اوبوب خاطر شریفلرین
صوراماغه جسارت قیلورمن دیدی ـ منوره خاتون ایتدی آلارکزلك خاطر
همایونکزدان همان استفسار قیلورلار لکن بر نیچه کوندر مزاجلری بر آز
منحرف بولغان‌غه کوره علاج قیلامن دیدی ـ شهزاده نسیل ایتدی حق‌تعالی
صحت بیرسون عجب سرخاوی نی نرسه ایکان دیب سؤال قیلغاچ منوره
خاتون افندم بدننده هیچ علت یوقدر شیکللی لکن متصل آه جگرسوز چیکوب
یغلاماقده‌در ولیلهٔ تشریفنکزدن بیرلی آش‌و ایچودن منقطع بولوب فراشی
اوزره آه چیکمکده‌در دیدی شهزاده ایتدی عجبا دفعهٔ ظهورمدان خوف
ایتوب بربر زحمت قاغولدی میکان الله تعالی‌کا صغندم من سببچی بولماسام
یارار ایدی دیکاندن صونك منوره خاتون افندم معاذ الله سزننك دفعهٔ بر
کیچه‌ده ظهورنکزدان ذره قدر خوف ایتماکانلکی یوز مرتبه سؤال قیلنمشدر
لکن علتینه سبب همان افندم بولسه کیرا کدر دیدی ـ شهزاده نسیل دخی
علی الفور سبحان الله سزننك ظهورنکزدان خوف ایتمادی دیرسز ینه علتینه
سبب افندی بولسه کیراك دیب گمان قیلورسز بو نی دیمکدر آنکلامادم
دیدی ـ منوره خاتون بر آز تبسم ایتوب افندم چونکه هند اقلیمنده افندم
کبك محبوب جهان آرا کورلکانی وایشتولکانی یوقدر علی الخصوص که شهزاده‌سز
معهود کیچه‌ده بغتة سزننك کبك بر فرشته صفت‌نی کوروب عشقنکزغه مبتلا

وردد محبتنکز بلان واویلا ایتمك عالم آراغه عجبمیدر دیب منوره خاتون
توروب کیتدی ینه ایکی کوندن صونك قولونده صدبرك بر کُل توتوب شهزاده‌کا
کیلدی قولونداغی کُلنی شهزاده‌کا بیروب افندم اسیر عشق و محبتنکز بولغوچی،
عالم آرا جاریه‌نکز دست شریفلرنکزنی اوبمك طرزنده لاابالی عالم آرانك
اظهار عشق و محبتین افاده قیلدی شهزاده دخی وعلیکم السلام عالم آرانك
بو مبارك قوللاری ایمش دیب کُلنی آلوب بورنینه قویدی منوره خاتون
اوشبو واقعه‌نی کورکاچ جسارت آلوب صحبتین ینه محکمراك ایتدی وایتدی که
بو امر پادشاه‌ننك مرادی‌در جنابنکزنی زفاف بعدنده البته هندستان تختینه
جالس ایتاچکدر والا یعنی اکر رضالق کورساتماسه‌نکز عالم آرانك هلاکی
مقرردر دیب یاشرون سرینی عیان ایتدی شهزاده‌ننك لا ونعم دیماکا مجالی
قالمادی بیله‌تورغانده منوره خاتون همان شهزاده‌ننك قولوندان توتوب افندم
بیورنکز غیر برخلوت یرده برمقدار صحبت ایتایك دیب برحجره‌کا آلوب
کیلدی مکر آنده طاوس جنان و محبوبهٔ جهان عالم آرا دخی شهزاده‌ننك
قدومینه منتظر ایمش کویاکه تشریف شهزاده بلان دولت دنیا تماما آننك
قولینه کردی شهزاده آیاقینه یقلوب وزاری قیلوب افندم صاحب انصاف
و مروت ایکاننکزکا شبهه‌م یوقدر دنیاده هرکیم‌ننك سعی واجتهادی اولاد وعیال
اوچوندر برموافق عیالنك بولماینچه تخت اصفهان توکل سلیمان زمان بولسانك‌ده
راحت تابماس سزلغی ظاهردر بوجاریه‌نکز اکرده وصالنکزدن مأیوس بولسام
هلاك بولماقم آشکاره‌در هرنی قدر موتیمه تأسف بیورماس ایسه‌نکزده عشقدان
اولدی دیب ایتورلر دیکان کبك اوبکا سوزلرنی بیك کوب سویلادی -
شهزاده مذکور کیچه‌ده عالم آرانی کورکان بولسه‌ده کیچکی کیوم بلان وزینتدن
معرا وقتده کورمش ایدی دخی قارانغی ایدی وخوف رجا بلان مشوش بولوب
جمالینه دقت ایتمامش ایدی بو دفعه حسن وجمالینی کوروب سچوك وفصیح
سوزلرین ایشتوب شهزاده‌ننك دخی میلی ومحبتی قاینادی وایتدی افندم
صبر ایت انشاء الله تعالی بر یرده الی آخر العمر صحبت وعشرتده بولورمز
دیب عالم آراغه وصالدن اشارت وآتش عشق بلان یانمش جانینه بشارت
بیردی عالم آرا دخی کمال مسرت بلان ناز ونیاز قیلوب احضار طعام اکل
وشرب صونکنده منوره خاتون شهزاده‌ننك رضالغندان سیونچ آلمق اوچون
پادشاه ووالده حضورینه باروب هم عالم آرانك مسرتندن افادهٔ کلام ایتدی
شول ساعتده پادشاه اهل دیوانغه وجمیع اعیان دولت وارکان مملکتکا فرمان
واعلام قیلدی جیولوب امرنکاح بجا کیتورولوب مجلس زفاف بلان اول کیچه

هر ایکی

هر ایکی طرف وصال بلان مشرف بولدیلار ایرته‌کوسی کون شهزاده نسیل پادشاه‌ننك حضورینه باروب دامنن بوس ایتدی درحال پادشاه دخی تخت سلطنت‌نی شهزاده‌کا تسلیم ایتوب آتالق ماده‌سین تکمیل قیلدی ـ بس نسیل شاه هند پادشاهی بولوب کمال صفا وسروربلان بر زمان تورغاندان صونك باباسی‌ننك حسرت اوطین باصاراوچون ایکی کونده اصفهانغه باروب قایتمق اراده‌سی بلان عالم آراغه بلدرماسدن باری بر وزیرینه آکاه ایتوب منم کیتکانمنی حرم کاده سویلامه دیب آکاهلاندروب معهود آطقه منوب بر هوا بولوب اصفهانغه عزیمت‌قیلدی هنوز جهان آباد شهرندن بر فرسخ قدرکیتکاچ جوهواده یراقدان کوزینه برقارا بولوت‌کبك نرسه کورندی تیز زمان یاقن کیلوب کورسه برقارا عفریت ایمش ـ دررو کیلوب آطننك جوکانندن محکم توتوب سن بو آطنی قایدان آلدنك دیب آطنی ونسیل شاه‌نی برکا آلوب کیتدی نسیل شاه بی‌چاره اوزینه اوزی توبیخ وملامت قیلوب وجانشی‌ننك فرقتندن قلبینه اوط توتاشوب نی بولغانین بلماینچه آه ایتوب ایکی کوزی یاش بلان تولو آز زمانده عفریت بر اولوغ سرای‌غه ایندی آط بلان نسیل شاهنی بر مخزن‌کا قویوب قپونی بیکلاب کیتدی ـ اول آط اصلده شمعائل خزینه‌سنده بولوب آنی بر جنی اوغرلاب مؤذن قزی بلان آلوشدرغان ایمش ـ مکر اول وقت شمعائل شاه طوی وعسکر ترتیبی بلان مشغول ایدی بوعفریت دخی شمعائل شاه‌ننك سرایی خدمه‌سندن بولغان‌غه کوره آطنی تانوب‌بلدی وهم شمعائل‌شاه خزینه‌سینه قایتارمق نیتی بلان بر مخزن‌کا بیکلادی بوعفریت اصیل شاه‌ننك دیوانینه باردی شمعائل شاه دخی آنده بولمق بلان بوعفریت شمعائل شاه‌ننك قولاغینه ماجرانی بیان قیلدی اصیل شاه نی یاشرون سرنکز بار دیب سؤال قیلغاندان صونك شمعائل شاه دخی آط اوغرلانغاندان واول آطنی بر آدم بلان کیتوروب بیکلاکانندن خبر بیرکاچ اصیل شاه دخی امر ایتدی مونده کیتورسونلر نی‌مقوله آط در وآدمی نیندداین آدمدر کورایك نی‌سببلی اول آطقه مالك بولمشدر صورایق دیدی درحال آط بلان نسیل شاهنی اوشبو دیوان عالی‌کا کیتوردیلر برنیچه عالی نسب پادشاه‌لار بار ایدی هر قایوسی خضوع خشوع وادب بلان آیاقلارینه‌غنه قاراب تورورلار ایدی وبر اعلا تخت اوزرنده بر شهنشاه جهان وسلیمان زمان اوتوروب تورور ـ نسیل شاه دیوان‌ننك مهابتندن خوف‌بلان کوزین کوتاروب قارارغه طاقتی یوق ایدی اما اصیل شاه‌که نسیل شاه‌ننك توغانی‌در همان نسیل شاه‌نی کوردی تختندن آتولوب‌توشدی آه برادر نسیل

دیب باروب موینندان قوچدی نسیل شاه دخی کوزین آچوب قاراسه
کوردی اوشبو شهنشاه بی‌عدیل اوزی‌ننك برادری اصیل ایمش بربرینی
قوچاقلاشوب بی‌هوش بولدیلار جمله ارکان دولت بولار یانینه جیولوب بودفعه
ظهور ایتمش واقعه‌کا متحیر ومدهوش بولدیلار - بس بولار هوشلرین
جیوب عقل‌لارینه کیلکاچ شهریار اصیل نسیل شاه‌ننك قولوندان توتوب تخت
اوزرنده یانینه اوتورتدی برساعت مقداری بربرینه سوزایتورکاقدرتلری
بولماینچه متصل یغلاشدیلار وعبدالصمد سلطان واهل دیوان بارچه‌سی شهریار
اصیل‌ننك مفقود برادری نسیل شاه ایکانین بلدیلر جمله‌سی مبارك بولسون
سلطانم کوب‌یاشا دیب تبریك قیلدیلار - شهریار اصیل کیتورکان عفریت‌کا
خلعت کیدروب اولوغ درجه‌لر تعیین قیلدی - مجلس دیوان تمام بولوب
هرکیم اوز مقامینه کیتماکا رخصت بولغاچ شهریار اصیل نسیل شاه‌نی آلوب
بر بلند سرای‌غه کیلدیلر کونکل‌لری شادلق یغلاماقندان طنچلاب اوتکان
واقعه‌لرین بربرینه تقریر وبیان قیلوشقاندان صونك شهریار اصیل شمائل
شاه‌نی دعوت ایتوب امر قیلدی‌که برادری نسیل شاه‌ننك عیالی بولغوچی
عالم آرانی ذره قدر قورقتماینچه آلوب کیتورسونلر دیدی دخی اعلام قیلدی
طانکداغی کون انشاءالله بر دیوان عالی ترتیب قیلوب بابالارمزنی : خوارزم
شاهنی - وچین پادشاهی شاه شجاعنی - وپدرمز قمرجاننی - ومادرلرمز
گلرخنی وفرخ بانونی - ووزیر شریرنی - وکشمیر پادشاهی فیروز شاهنی
وعیالی زهره‌نی - وهند پادشاهی هرمز شاهنی تعظیم وتکریم بلان دیوان‌غه حاضر
ایتولسون - وخاتونلار طائفه‌سین هر قایوسین مستثنی برار مقام اوزه کیتورلسون
راحت قیلسونلار دیدی - دخی شهزاده نسیل‌کا ایتدی ای برادر سز بارنکز
عیالنکز بلان ملاقات قیلنکز دیدی - بس شهریار اصیل سرایی قربنده بر
سرای‌غه کیتوروب اوتورتدیلارکه اوچ یوز مقداری محبوبهٔ جهان جاریه‌لر
بیل باغلاب خدمت‌کا طیار توروولار ایدی - هنوز بر دقیقه اوتمامش ایدی
عالم آرا حجره ایشکندن کیلوب ده‌کردی بر حجره‌کا بر نسیل شاه‌غه بر جاریه‌لرکا
قاراب حیران بولوب نسیل شاه یانینه اوتوردی - مونده عجب واقعه شولدرکه
نسیل شاه عالم آرا قاتندان چقوب ومعهود آطقه منوب کیتکانندن عالم آرانك
هیچ خبری یوق ایدی ویانداغی جاریه‌لر هم بلمادیلر اصیل شاه‌ننك
سراینه کیلکاچ افندم بولار بزننك جاریه‌لرمز توکلدر بو حجره بزننك حجره‌لرمزکا
برده اوخشامای افندم دیواندان چققاچ بر آز یاتوب تورغان ایدم اویغانوب
کوزمنی آچوب قاراسام اوزمنی مونده کوردم بو برحالتدر مونده نی حکمت بار

عقلم ایرشمای زنهار بو سرنی کشف قیلا کور دیدی نسیل شاه بر آز کولومسراب
هیچ کونکلنك کا خوف کیتورمه جانم اوشبو اورون شهنشاه انس و جان بولغوچی
برادرم اصیل شاه ننك سرایی در دیکاچ کونکل لرندن خوف ووخشت کوتارولوب
ذوق صفا بلان مشغول بولدیلار - ایرته سی کون جمیع حرملری بلان خوف
وخطرسز بر بلند سرای غه نقل قیلوندیلار هنوز اوزلری اصلا سیزمادیلر -
اکرام واحترام صونکنده سرهنك لر کیلوب شهنشاه دیوانینه خوش اولا دیب
دعوت قیلدیلار وهر برینی حرمت تام بلان دیوان شهنشاه ده پرده یاننده
هر قایوسی برار صندالیه ده پردهٔ شهریارننك کوتارولوینه منتظرا تورورلار
ایدی اما هیچ برسی اش ننك اصلین بلماسلر ایدی هر بری توشده کورکان
شیکللی خیال عجیبه وحیرت غریبه کا مستغرق ایدیلر اول آراده قمرجان ننك
پدری بولغوچی خوارزم شاهنی وغیرلرین کوردیلر اتفاقا جزم ایتدیلرکه
البته بر دنیا توکلدر بلکه بو محشر یری در بو دیوان حق تعالی بولورغه
کیراك بزلر اولوب حشر قیلنغان مز دیدیلر - بعض لری یوق آلای هم
توغری کیلمای چونکه واعظ افندیلر تقریرنچه عرصات خلقی باشی آچق یالان
آیاق اوزه بولمق اقتضا قیلنور دخی ده بزلرنی تخت لر اوزرینه اوتورتمشلار
سبحان الله عجب دیب تورغانده ارابانلار موسیقه لر اوینب یباردیلر وپرده
دخی کوتارلدی کورسه لرکه جمیع روحانیلر رسم وعادتلری اوزه آداب
عبودیت نی اجرا قیلدیلار پرده آرتنده تعریف سابق اوزه مجوهر آلتون
تخت اوستونده شهریار ظهور ایتدی بس ایکی برادر یرلرندن توروب پدرلری
قمرجان ننك وبابالاری ننك قول لارین تقبیل ایتدیلر قوچاقلاشوب شادلق لارندان
یغلاب توقتاغاچ هر بری یرلو یرینه اوتوردیلار - شهریار اصیل باشندان
اوتکان واقعه لرنی بر کاغزکا تحریر ایتدرمش ایدی - رئیس الکتاب مقامنده
بولغوچی بر کمسنه ننك قولینه بیروب بارچه خلق قه بلدرمك اوچون دیوان
یرنده بلند آواز بلان قراءت ایتدروب اصیل ونسیل ننك واقعهٔ عجیبه لری
وسر کذشتهٔ غریبه لری خلق قه معلوم بولغاندان صونك سرور وشادلق بلان
الله تعالی ننك نعمتینه تشکرا جمیع دیوان خلقینه قیمت بهالی خلعت لر کیدردی -
ووزیر شریرنی تخت آلدینه کیتورتوب ای ظالم غدار بو قایسی مذهبده
باردرکه سن بلا اشتراك صدر وزارتده صفا ایتمك سوداسی بلان ولی نعمتنك
بولغوچی پادشاه ننك قرة العینین بالالارین پدرلری ننك نظرندان جدا ایتدروب
مفارقت وهجرانلارین روا کوردنك شمدی سننك وجودنکنی بر عفریت کا
غذا ایتدروب جزا بیرلمك جزاء املنکدر بو نعم غیر متناهیه کا خیانت یوزندن

وسیله بولمقنك اوچون سنی الله غه حواله ایتدم ومطمع نظرنك بولغان بصره
تختنی سنکا بیردم چق قارشومزده تورما ملعون دیدی بار مونی بصره‌غه ایلتوب
تاشلا دیب بر عفریت‌کا امر وفرمان قیلدی وفیروز شاهنی تکریم وتعظیم
ایتوب بر پارچه کاغز کیتورتوب ومهر شریف بلان مهرلب بار اوشبو کاغزنی
بر دفعه عیالنك زهره بدنینه سور حالت معهوده دفع قیلنور ایمدی اکر
استاسه‌نکز الی ما شاءالله سایه‌مزده ذوق صفا قیلنکز اکر تلاسه‌نکز مملکتنکزکا
یبارایم دیدی بر نیچه کون جمال شهنشاه بلان مشرف بولایم آندان مملکتیمه
رجوع قیلورمن دیدی آندان صونك هر قایوسی یرلو یرینه کیتدیلر بس
شهزاده اصیل وشهزاده نسیل‌ننك آنالاری کلرخ وفرخ آتالاری‌ننك یانینه
کیلدیلر اشراق سرور بلان درد فرقت وهجران نعمت‌ووصال‌کا منقلب
بولوب جنتدن غیری یرده وجودی ممکن بولماغان ذوق وصفا بلان مشغول
بولدیلار ــ تحقیق‌وروایت‌اوزه اصیل ونسیل‌ننك پدرلری بولغوچی قمر جاندان
آیرولغان کونلرندن بر برینه وصلتلری طوقصان کون مدتنده واقع بولوب
اوشبو اسملری مذکور بولغان شاه‌لاردان وپادشاهلاردان وسلطانلاردان هر
قایوسی‌ننك واقعه‌لری وجمله اهالی شهر سرندیب‌ننك احوالاتی محال‌التعریف
بولسه‌ده کمال‌ذوق وصفا بلان کیچوروب اول مدت ایچنده‌که طوقصان یلدر
اوشبو مدتده اسملری مذکور بولغان ذوات حلول اجل موعود بلان وفات
بولوب ذریاتی بتوب باری‌شهزاده اصیل‌بلان زوجه شیوه زاد قالدی ایکیسی
دخی دفعة سرخاو بولوب بر توشاکده محتضر بولغان حالده ترزه‌دن بر قوش
کروب خاتم شریفنی شهزاده اصیل‌ننك بارماغندان آلوب کیتدی همان اول
ساعت زوج وزوجه دخی بر صولوده نقل سرای دار السلام ایتدی‌لر •

تم جزء اوّل ویلیه الجزء الثانی

حالا اوزمزده صاتولادر:

فواكه الجلساء - جغرافياى كبير - خواص نباتات - لغت روس - اوتوز وعظ - جواهر الحكايات - ابوعلى سينا - قرق وزير - قابوس نامه - جغرافيه صغير - اخلاق رساله‌سى كبير - اخلاق رساله‌سى صغير - قواعد كتابت - علم زراعت - ارشاد الطبعه - تواريخ روس - قرائت روس - تواريخ انبيا - منافع اعضا - غره نامه - انموذج - هندسه - لهجهٔ تاتارى - الف بى وابجك - قواعد لسان عرب - افسانهٔ كلرخ وقمرجان.